LE DESTIN DANS *AL-ISTIFAKH OU L'IDYLLE DE MES AMIS* ET DANS *KAM-NDJAHA LA DÉVOREUSE* DE MARIE-CHRISTINE KOUNDJA

BY

MUSA AHMED
M.A/ARTS/3646/2011-2012

BEING M.A THESIS PRESENTED TO THE DEPARTMENT OF FRENCH, AHMADU BELLO UNIVERSITY ZARIA. IN PARTIAL FULFILMENT FOR AWARD OF MASTER OF ARTS DEGREE (AFRICAN LITERATURE) IN FRENCH

SUPERVISORS:

1. PROF. (MRS.) I. M. ONYEMELUKWE

2. PROF. (MRS.) D. L. Obieje

MARCH, 2016

DECLARATION

I declare that this thesis titled : '**LE DESTIN DANS *AL-ISTIFAKH OU L'IDYLLE* DE *MES AMIS* ET DANS *KAM-NDJAHA LA DÉVOREUSE* DE MARIE-CHRISTINE KOUNDJA'** has been written by me in the Department of French under the supervision of Prof. (Mrs.) I. M. Onyemelukwe and Prof. (Mrs.) D. L. Obieje. The sources of information have been duly acknowledged. No part of the thesis was previously presented for another degree or diploma in any University.

Musa Ahmed	……..	……
Name of Student	Signature	Date

DEDICATION

This work is dedicated to Almighty God (the Most Gracious) with whom all things are possible. It is also dedicated to my parents, my wife and my children.

CERTIFICATION

This thesis titled: '**LE DESTIN DANS *AL-ISTIFAKH OU L'IDYLLE* DE *MES AMIS* ET DANS *KAM-NDJAHA LA DEVOREUSE* DE MARIE-CHRISTINE KOUNDJA'** by Musa Ahmed meets the regulations governing the award of Master's degree of Ahmadu Bello University and is approved for its contribution to knowledge and literary presentation.

…… ……..
Prof. (Mrs.) I. M. Onyemelukwe Date
Chairman, Supervisory Committee

…… …….....
Prof. (Mrs.) D. L. Obieje Date
Member, Supervisory Committee

…… ……...
Prof. A. A. Illah Date
Head of Department

…… ……...
Prof. Kabir Bala Date
Dean, Postgraduate School

ACKNOWLEDGMENTS

I thank Almighty Allah for His protection and guidance throughout the duration of the study, the result of which is this thesis. I render all thanks, glory and honor to Him who saw me through the hurdles of this work.

I register my profound and sincere gratitude to Prof. (Mrs.) I. M. Onyemelukwe, my major supervisor, for patiently supervising this work. Indeed I feel totally overwhelmed by her support, for given me the opportunity to make use of her library and for contributing academically and morally to the success of this work. She is to me, not only a lecturer or Senior colleague but a mother. May God reward you and your family.

I also thank Prof. (Mrs.) D. L. Obieje, my second supervisor, for giving me all the necessary assistance to the successful completion of this work. Her suggestions and advice helped me a lot and are all appreciated.

I cannot fail to recognise Prof. A. A. Illah, the Head of Department of French Ahmadu Bello University, Zaria. He has been to us a great uncle and mentor. Thank you for your support, sir. I also thank the Coordinator of Postgraduate Studies, Department of French, Ahmadu Bello University Zaria, Dr. D. O. Fiki-George for his support, encouragement and advice towards the progress of this work.

My appreciation goes to Prof. R. A. Adebisi who tiressly went up and down to provide me with materials, who is also assisting me financially when the need arises. He is always worried to see that I finish my work. Thank you for being a father. May God bless you abundantly. I appreciate Mrs. Maryam Birma's suggestions and moral advice. Thank you for being a sister. My gratitude goes to the entire academic and non

academic staff of French Department, Ahmadu Bello University, Zaria, Dr. Usman Mohammad Ahmadu, Dr. Kiro Kalgo, Prof. Chima, Mr. I. Ojo, Dr. Tijani, Mr. Yessufu, Mal. Umar, Mrs. Maryam Diallo, Mrs. Hadiza Iliyasu, Mrs. Olatundji, Mal. Bashir, Mr. Madaki, Mrs. Maryam Umar, Mal. Hashimu and Mr. Solomon.

My speacial thanks goes to Mal. Inusa, the librarians of the Department of French, Ahmadu Bello University Zaria who kept advising and guiding me throughout towards the success of this work. He has been to me a great uncle and mentor. Thank you and God bless.

My gratitude goes to my parents Alhaji Ahmed T. Nabature and Hajiya Hadiza Mohammad Tukur who have given me a lot of care, moral and spiritual support during the course of this work. Thank you and God bless. To my dear wife, Mrs. Najiba Rabiu, I thank her for her patience, understanding and support during the course of this work. May God reward her abundantly. To my brothers Engr. Ibrahim Muazzam, Abubakar Ahmed, Ahmed T. Ahmed, Yusuf Ahmed, Sani Ibrahim, Aminu Ibrahim; my sisters, Amina Ahmed, Fatima Ahmed, Aisha Ahmed, Hauwau Ahmed, Hadiza Ahmed, Rukayya Ahmed, Bilkisu Ahmed, Rabiatu Ahmed, Maryam and Bara'atu, I say, thank you for your support and prayer. I am grateful to all my friends especially Kamal Ibrahim, Faruk Sani, etc.

Finally, I thank my father in-law Alhaji Rabiu Ahmadu Dan Koli and my uncle late Alhaji Muktar Abdulkadir Maska may his soul rest in peace. Amen.

ABSTRACT

This research titled: **LE DESTIN DANS *AL-ISTIFAKH OU L'IDYLLE* DE *MES AMIS* ET DANS *KAM-NDJAHA LA DÉVOREUSE***, takes a look at the idea or theme of destiny in the African New Novels of 21st century. The existence of Man and his challenges brought about this study on destiny.

The work, based on sociological approach, focuses on the reaction of Marie-Christine Koundja concerning destiny. It shows the need to submit to destiny by conscious choices. It also portrays that those who try to reject their destiny make life very difficult and complicated for themselves.

The work discovers that Koundja sees destiny as a matter of choice. She believes that Man becomes a victim of destiny by the conscious or unconscious choice he makes. For Koundja, with serious efforts and determination Man can change his destiny for better. She concludes that Man ought to make a choice in order to submit to his own destiny determined by God as he is a being with free will.

TABLE OF CONTENTS

ITEM	PAGE
Cover Page	I
Declaration	II
Dedication	III
Certification	IV
Acknowledgement	V
Abstract	VII
Table of content	VIII

INTRODUCTION GENERALE

0.0	Introduction	1
0.1	Le destin en général	8
0.2	Le destin dans le cadre de la théologie	11
0.2.1	Le destin chez les Musulmans	11
0.2.2	Le destin chez les Chrétiens	12
0.3	Le destin dans la société traditionnelle africaine	13
0.4	Certains concepts liés au destin	15
0.4.1	La fatalité	15
0.4.2	Le déterminisme	16
0.4.3	Le libre arbitre	17
0.5	Vie et œuvres de l'auteur	19
0.5.1	Vie de l'auteur	19
0.5.2	Œuvres de l'auteur	19

0.6 Compte rendu du corpus de base - 19

0.6.1 *Al-istifakh ou l'idylle de mes amis* - 19

0.6.2 *Kam-Ndjaha la dévoreuse* - 19

0.7 Annonce du plan - 20

CHAPITRE UN : PROBLEME DE L'ETUDE

1.1 Introduction - 22

1.2 Objectif de l'étude - 22

1.3 Enonciation du problème - 23

1.4 Portée et limite de l'étude - 24

1.5 Justification du sujet - 24

1.6 Limitations de l'étude - 25

1.7 Conclusion - 25

CHAPITRE DEUX : ETAT DU SUJET

2.1 Introduction - 26

2.2 Commentaires et critiques sur le destin - 27

2.3 Études littéraires sur le destin - 30

2.4 Commentaires et critiques sur Marie-Christine Koundja - - - - - - - - - - - - - - - - - 33

2.5 Les œuvres critiques sur les textes de base - 33

2.6 Conclusion - 36

CHAPITRE TROIS : METHODOLOGIE

3.1 Introduction - 37

3.2 L'étape pratique - 38

3.3 Le cadre théorique - 39

3.3.1 L'approche sociologique - 39

3.4 Conclusion - 41

CHAPITRE QUATRE : LE DESTIN DANS LE CORPUS DE BASE

4.1 Introduction -------- 42

4.2 Le destin dans le cadre de l'amour - 42

4.3 Le destin lié au bon comportement - 50

4.4 Le destin lié au mauvais comportement - 63

4.5 Conclusion - 72

CHAPITRE CINQ : LE DESTIN ET LA LUTTE CONTRE LES MAUX SOCIAUX

5.1 Introduction - 74

5.2 Victoire des protagonistes romanesques - 74

5.2.1 Victoire sur l'intolérance religieuse - 74

5.2.2 Victoire sur le tribalisme - 80

5.3 Conclusion - 86

5.4 Conclusion générale - 87

5.5 Bibliographie - 89

INTRODUCTION GENERALE

0.0 INTRODUCTION

Avant de commencer, tentons de définir la littérature en général. Signalons qu'il est très difficile de donner une définition acceptable de la littérature car c'est un domaine complexe. Blanchot, dans son œuvre *L'espace littéraire*, dit : « Tout peut-être dit de la littérature et l'inverse sera également vrai » (35). Il existe plusieurs interprétations ou définitions du terme 'littérature' et ces définitions n'arrivent pas à bien capter le concept de la littérature. Selon Jim Meyer :

> Most definitions of literature have been criteria definitions, definitions based on a list of criteria which all literary works must meet. However, more current theories of meaning take the view that definitions are based on prototypes: there is broad agreement about good examples that meet all of the prototypical characteristics, and other examples are related to the prototypes by family resemblance (1).

Le mot littérature, issu du latin littératura, apparaît au début du XIIe siècle avec un sens technique de « chose écrite » puis évolue à la fin du moyen Age vers le sens de « savoir tiré des livres », avant d'atteindre aux XVIIe – XVIIIe siècle son sens principal actuel : ensemble des œuvres écrite ou orales comportant une dimension esthétique (http://fr.wikipedia.org/wiki/litt3%a9rature). Selon *le Dictionnaire de la langue français*, la littérature « est l'ensemble des œuvres d'un même pays, d'un même époque, d'un même genre » alors que *le Petit Larousse illustré* la définit comme « l'ensemble des œuvres écrites ou orales auxquelles on reconnait une finalité esthétique ». Quant à *www.wikipedia-free.*

encyclopedia: La littérature « se définit en effet comme un aspect particulier de la communication verbale-orale ou écrite-qui met en jeu une exploitation des ressources de la langue pour multiplier les effets sur le destinature, qu'il soit lecteur ou auditeur ». Pour *www. Etudes-littéraires* : La littérature « est l'expression d'une volonté créatrice qui a pour but d'apporter un nouveau point de vue sur la vie ».

Selon Jean-Paul Sartre, la littérature est « un ensemble des connaissances, une sorte de culture générale ou un ensemble des ouvrages publiés sur une question » (http://comici.unblog.Fr/2014/08/11/qu'est-ce-que-la-litterature selon-Sartre-essai-de-définit....). Dans son œuvre *Qu'est-ce que la littérature* ? Sartre voire la définition de la littérature sous forme de ses caractéristiques, de ses catégories et de l'engagement d'un écrivain. Pour lui, « Un des principaux motifs de la création artistique est certainement le besoin de nous sentir essentiels par rapport au monde » (121). La littérature, selon Jean-Paul Sartre, doit avoir l'homme au centre du débat. Il dit que « Bien sûr, le monde peut se passer de la littérature. Mais il peut se passer de l'homme encore mieux » (184). Par cette citation, on peut dire que Sartre est de l'opinion que la littérature reflète la réalité de la société donnée selon la conception de cette réalité par l'écrivain. Pour Albert Boumediene, la littérature apparaît comme :

> Un concept évolutif dont le contenu change selon les conditions historiques à la différence des belles-lettres qui constituent un cadre fixe lié à des valeurs immuables sur le beau et le sublime ; on convient que le propre de la littérature est d'exprimer autre chose que ce qu'elle dit

> explicitement et que c'est précisément sur ce point qu'elle diffère du langage courant (150).

Roland Barthes, dans *Essais Critiques*, explique le concept de la littérature. Pour lui « Si la littérature a été de tout temps, par sa technique même (qui est son être) un système du sens posé et déçu et si c'est là sa nature anthropologique, il y a un point de vue (qui n'est plus celui de l'histoire) où l'opposition des littératures à sens plein et à sens suspendu reprend une certaine réalité : c'est le point de vue normatif » (155). Par cette affirmation, Barthes semble être d'accord avec le concept de la littérature selon Jean-Paul Sartre. La littérature fait partie de société. L'homme crée la littérature et il vit dans la société. Selon Ifeoma Onyemelukwe,

> Literature refers to pieces of creative writing such as poems, plays, novels and short stories which have aesthetic value as well as cognitive, moral, philosophical and cultural values. Literature is about an ethnic group. It expresses the culture and civilization of a group of people. It is the mirror of the society (*Colonial* 143).

La littérature, pour nous, est l'ensemble des connaissances et cultures qui caractérisent un peuple donné. Elle comprend les œuvres écrites et orales qui représentent toutes les expériences de vie et les aspirations d'un peuple. La littérature est donc l'ensemble des œuvres littéraires écrites et orales. Il y a plusieurs genres de la littérature comme Onyemelukwe l'a bien montré, à savoir la poésie, le théâtre, et la prose y compris ; le roman, la nouvelle, le conte, la fable, la légende, le mythe, la chanson, et etc. (The *French Language* 129-130). La littérature est le moyen par lequel se transmettent

des problèmes de vie qu'on cherche à résoudre. En somme, la littérature est le miroir de la société.

La littérature africaine se rapporte aux œuvres écrites et orales par les Africains. La littérature africaine est porteuse de la culture, des mœurs, des civilisations, des sentiments du peuple africain. Elle présente les réalités socioculturelles, politiques et économiques des Africains. La littérature africaine joue de grands rôles dans la société africaine. Elle mène à une prise de conscience chez les Africains et elle expose les cultures, coutumes et traditions africaines. La littérature africaine peut être définit comme « les productions écrites des auteurs africains et africanistes. Elle est la somme des productions à la fois orales et écrites, envisagées comme formes d'expressions d'une culture orale qui a suivi l'influence des autres cultures » (semen.revues.org>Accuei>Num éros). Selon Kimoni Iyay,

> La littérature africaine est cette manifestation litteraire des Noirs, en langues européennes ou autres, qui a violemment combattu le colonialisme, qui a exprimé sa colère devant la dislocation de la société africaine, et qui essaie douloureusement de reconstituer l'équilibre de la personnalité africaine sur des bases nouvelles par la recherche d'un dialogue entre les éléments de la culture africaine et l'apport du monde technique. Sa caractéristique essentielle consiste à retrouver dans le passé africain la sécurité, et dans son avenir l'exigence du renouvellement (162-163).

En plus, nous trouvons la définition d'Onyemelukwe très utile et valable. Ifeoma Onyemelukwe définit la littérature africaine comme :

> L'ensemble des œuvres créatives (orale ou écrites), ayant des valeurs esthétique, culturelle, morale, philosophique et psychologique, exprimée en langues africaines (autochtones ou non-autochtones) ; ces œuvres doivent porter sur la vie et les expériences des africains et leurs auteurs doivent être Africains et là où ils sont non-Africains, ils doivent avoir vécu longuement en Afrique ; ces œuvres doivent cibler un public africain avant tout autre public (*La littérature orale* 27-28).

La littérature africaine a deux parties : la littérature francophone et la littérature anglophone. Mais dans notre travail, nous nous concentrons sur la littérature francophone. La littérature africaine d'expression française se caractérise par deux aspects : il s'agit d'une part, de l'oralité et de l'autre part, de la littérature écrite.

La littérature orale conforme l'identité propre à une culture ou une communauté. Elle pose des questions universelles. La littérature orale peut être considérée comme la partie de la tradition qui est mise en forme selon un code propre à chaque société et à chaque langue, en référence à un fonds culturel (www.euroconte.org/Default.aspx%3Fta). Elle véhicule aussi bien l'histoire du group que ses croyances, ses représentations symboliques, ses modèles culturels ou sa vision du monde naturel.

Jacques Chevrier, dans son œuvre, *Littérature nègre* montre l'importance de la littérature orale en ces termes : « Les rapports entre le conteur et le public sont très importants et leur complémentarité explique en grande partie le succès du conte en tant que phénomène littéraire le plus connu dans la société traditionnelle » (*Littérature nègre* 196). Ifeoma Onyemelukwe définît la littérature orale africaine comme :

> Une littérature qui est essentiellement orale comportant, entre autres, les folklores, les poèmes, les énigmes, les devinettes, les plaisanteries, les chants, les proverbes, les fables, les mythes et les légendes qui sont transmis de bouche à oreille d'une génération à une autre, par les biais des langues autochtones du peuple africain, de la langue de l'environnement immédiat (telle que le haoussa à Zaria) et la langue officielle du pays (par exemple l'anglais au Nigéria ou le français au Niger) (*Colonial* 145).

Dans une œuvre très récente, elle a modifié en quelque sorte cette définition pour accommoder le développement que subit la littérature orale africaine. Alors, elle définit l'oralité africaine ou la littérature orale africaine comme :

> Une littérature qui se constitue d'une gamme de genres diversifiés notamment les contes, les poèmes, les énigmes ou les devinettes, les plaisanteries, les chants, les proverbes, les fables, les mythes et les légendes qui sont transmis de bouche à oreille d'une génération à une autre par le biais des langues autochtones du peuple africain, de la langue de l'environnement immédiat (telle que le haoussa à Zaria) et de la langue officielle du pays (par exemple, l'anglais au Nigéria ou le français au

> Niger), qui étaient autrefois purement oraux mais ont fini par être transcrits, traduits et mis à l'écrit et qui se livrent aujourd'hui à la voie de transmission scientifique et technologique comme la radio, la télévision, l'internet et les media sociaux-youtube, facebook, twitter… (Onyemelukwe, *La littérature orale* 68-69).

Cette définition d'Onyemelukwe met en évidence le fait que l'oralité africaine existe toujours transmise tantôt par la voie orale, tantôt par l'écrit.

La littérature africaine francophone écrite a commencé avec le mouvement de la négritude dont les fondateurs sont Aimé Césaire, Léopold Sédar Senghor et Léon Damas qui sont à la base de la lutte pour les indépendances en Afrique. Il est difficile de parler de la liberté africaine sans parler de ces personnes. Cet événement a donné naissance à d'autres écrivains. Après les indépendances, les écrivains africains ont commencé à lutter contre la domination par les blancs dans leurs œuvres littéraires. Les périodes 1960-2014 montrent notre vie quotidienne. Ces ouvrages critiquent la vie sociale, économique et politique des Africains. Il y a une sorte de néocolonialisme, les soldats organisent des coups d'Etats dans les pays en jouant les rôles dominants. La littérature écrite africaine peut être définit « comme l'ensemble de la création intellectuelle qui met l'Afrique au centre de ses préoccupations. La spécificité de la littérature africaine est de témoigner la richesse des valeurs culturelles africaines » (www.bf.refer.org/../ plchap4.html). La littérature écrite africaine a été définie par Onyemelukwe comme :

> La littérature africaine dont les caractéristiques prépondérantes sont l'écriture en langues africaines (autochtones ou non-autochtones), la beauté

> esthétique, la thématique portant témoignage de l'Afrique et les discours littéraires écrits parsemés de discours littéraires oraux tel la profération des proverbes (*La littérature orale* 70).

Beaucoup d'auteurs africains écrivent pour mettre l'accent sur les grands problèmes dans notre société. Les écrivains comme Camara Laye, Mariama Bâ, Cheikh Hamidou Kane, Ahmadou Kouruma ainsi de suite. Ces écrivains ont écrit sur les sujets ou bien les thèmes différents. Mais dans notre travail nous avons choisi le thème du destin. Dans cette partie introductive de notre étude, il nous paraît nécessaire de faire un parcours de la notion du destin étant le point de mise de notre recherche, et de jeter un coup d'œil sur certains concepts importants de notre sujet à savoir « fatalité », « déterminisme » et « libre arbitre ».

0.1 LE DESTIN EN GÉNÉRAL

La notion du destin est très controversée et compliquée dans le monde entier. Depuis longtemps l'homme a voulu comprendre si le destin existe ou non. Les gens du monde pensent différemment sur le destin. Il y a ceux qui en croient totalement, il y a ceux qui n'en croient pas du tout. Il y a aussi les uns qui en croient partiellement. Le destin est donc devenu pour nous un problème psychologique car chacun a sa propre manière de l'envisager. Est-ce que notre destin est tracé dès notre naissance ? Parfois, quand nous nous sentons mal, qu'on regrette d'avoir fait tel ou tel choix, nous nous rassurons en nous disant que c'est le destin, que ce qui arrive, c'est pour une fin précise. Et qu'on ne peut rien changer. Il est nécessaire de donner la définition du mot destin avant de nous lancer dans le vif de notre travail.

Le mot « destin » vient du latin « destinare », « fixer », « attacher ». Selon *Le Dictionnaire de la langue française* « C'est la loi supérieure qui semble régir l'existence » alors que *Le Petit Larousse* le définit comme la loi supérieure qui semble mener le cours des événements vers une certaine fin, l'existence humaine en tant qu'elle semble prédéterminée». Pour *La Grand Larousse de la langue française,* « le destin se définit comme la loi suprême et irrévocable qui présiderait à l'enchainement des événements selon une nécessité absolue » tandis que *Le Petit Robert-2013* le définit comme, « Puissance qui, selon certaines croyances, fixerait de façon irrévocable le cours des événements …… ensemble des événements contingents (= hasard, fortune) ou non …. qui composent la vie d'un être humain, considérés comme résultant de causes distinctes de sa volonté ».

De ses diverses définitions, le destin fait la destinée de l'un, de son étoile, de son sort.

Pourtant la même source d'information de *Le Grande Larousse de la langue française* définit le destin ainsi ; « Le cours de l'existence considéré comme pourant être modifié par celui qui la vit. » En ce sens on est censé être responsable de son destin.

Le destin est une chose qui touche une personne. C'est un fait qui affecte une personne sans sa volonté ou celle d'une autre personne. Le destin est un phénomène inévitable. C'est l'ensemble des phénomènes issue d'un système de causes et d'effets affectant l'homme et la nature et qui relève avant qu'il ne se produise ou qu'il se manifeste, de la seule connaissance de Dieu. Selon *L'Encyclopédie Wikipedia,*

> Le destin désigne, au moment présent, l'histoire future d'un être humain ou d'une société telle qu'elle prédéfinie, par une instance qui est soit

considérée comme supérieure aux hommes (éventuellement divine) dans les conceptions finalistes du monde ; soit comme immanente (éventuellement la philosophie de l'histoire ou la nature) dans les conceptions déterministes.

Il y a des opinions contradictoires concernant le destin. Pour ceux qui en croient, ils admettent son existence et sa relation avec Dieu. Pour eux, il y a une puissance divine qui est le créateur de toute chose, qui organise le monde, qui dirige les événements et qui est omniscient. Il sait ce qui était et ce qui sera, et comment ce sera, pour toujours et à jamais, par sa science éternelle. Ils croient que les malheurs apparus sur terre comme la sécheresse, la famine, la maladie, la pauvreté, et la catastrophe tous ont été déjà prédestinés en avance.

Certains peuples ne croient pas au destin. Ils ont leurs opinions, des visions personnelles à défendre qui conforment leur existence à leurs idées. Ils commencent toujours avec un sentiment d'inquiétude de l'homme et finissent par une seule conclusion : l'homme est le seul maître de son destin, il doit se battre et mourir au combat comme un héros, ou accepter et subir stoïquement sa situation.

Dans un sens plus général, le destin peut être défini comme une puissance supérieure qui déciderait, selon certaines croyances, du cours des événements. C'est l'ensemble des événements qui tissent la vie d'un individu, d'un groupe, ou qui décident le sort d'une œuvre.

0.2 LE DESTIN DANS LE CADRE DE LA THÉOLOGIE

La notion de destin est différemment perçue et définie par les théologiens. Pour les uns, le destin est limité aux événements résultant de causes indépendantes de la volonté humaine. Pour les autres, ils s'entendent à tous les événements y compris aux actes que l'homme accomplit selon sa propre volonté. Lorsqu'on examine les croyances religieuses, nous constatons que la plupart des gens attachent le destin à la religion. La croyance religieuse voit les choses autrement. En religion, il existe plusieurs conceptions du destin mais notre étude est basée sur les deux religions : l'islam et le christianisme.

0.2.1 LE DESTIN CHEZ LES MUSULMANS

En islam, le destin est le sixième pilier de la foi. La foi musulmane consiste en croyance en Allah, en ses anges, en ses livres, en ses messagers, au jour dernier et au destin. Un musulman ne peut être musulman que s'il croit au destin. Allah est le créateur de toute chose. On croit au destin bon ou mauvais. Allah a prescrit dans les tablettes protégées (al-luhal-mahfudh) ce qu'adviendra jusqu'au jour de la résurrection. Ce qu'Allah veut se réalise et ce qu'il ne veut pas ne se réalise pas. *Le Coran* informe : « Ne sais-tu pas que Allah sait tout ce qu'il y a dans le ciel et la terre. Ceci est dans un livre ; (al-luhal-mahfuz) Cela est certes bien facile pour Allah » (*Coran*, 22 :70).

Selon L'Imam ibn Hanbal ;

> Le destin est le pouvoir de Dieu, du fait qu'il procède de sa puissance et sans doute de l'universalité de celle-ci ; il fait également partie du secret caché de Dieu que lui seul, Gloire à lui, le Très Haut connaît, écrit sur la

> table gardée, dans un livre caché que nul hormis Dieu n'en a connaissance et nous ne pouvons connaître le destin que Dieu a décrété à ses créature qu'après sa survenance ou l'information authentique à son sujet.(www.muslimfr.com).

En effet, le Coran enseigne que le savoir de Dieu embrasse toute chose et que tout ce qui se passe dans l'univers est écrit sur un livre. Allah dit : « Nul malheur n'atteint la terre ni vos personnes qui ne soit enregistré dans un livre avant que Nous ne l'ayons créé ; et cela est certes facile à Allah » (*Coran*, 57 :22).

> C'est lui qui détient les clés du mystère que lui seul connaît parfaitement. Il connaît ce qui est sur la terre et dans la mer. Nulle feuille ne tombe sans qu'il le sache. Il n'y a pas un grain dans les ténèbres de la terre, ni rien de vert ou de desséché qui ne sont mentionné dans le livre explicite. (*Coran*, 6 :59).

« Et nous avons dénombré toute chose dans un livre explicite » (*Coran*, 36 :12).

Il ressort de ces nobles versets que tout ce qui existe dans l'univers a déjà été déterminé depuis l'éternité par Allah, selon un système de causes et d'effets.

0.2.2 LE DESTIN CHEZ LES CHRETIENS

Les Chrétiens croient aussi au destin. Selon le christianisme, l'homme a son libre choix, son libre arbitre, il dirige sa vie. *La Bible* montre qu'une classe de personnages a été prédestinée à régner avec Jésus, mais on peut se rendre compte que

cet appel pour régner avec Jésus est soumis au choix de chacun. Dieu nous montre que nous avons le choix et dans la vie de tous les jours, les gens font des choix à chaque instant. Le cas d'Adam et Eve le montre. Ils avaient le choix d'obéir ou de désobéir, et les descendants subiraient les conséquences de ce choix. Si l'être humain était dirigé par le destin il serait tracé à l'avance et de plus ce serait méchant de la part de Dieu que de punir quelqu'un alors que l'individu n'a fait que suivre son destin. C'est- à -dire une vie tracée d'avance. C'est ce que Dieu dit dans des versets de *la Bible* qui suivent :

> Vois, je mets vraiment aujourd'hui devant toi la vie et le bien, la mort et le mal. Que je te commande aujourd'hui, de manière à aimer ton Dieu, à marcher dans ses voies et à garder ses commandements, ses ordonnances et ses décisions judiciaires, alors, à coup sûr, tu resteras en vie et tu te multiplieras, et ton Dieu devra te bénir dans le pays où tu te rends pour en prendre possession (Deut. 30 :15-16)

0.3 LE DESTIN DANS LA SOCIÉTÉ TRADITIONELLE AFRICAINE

La société africaine est totalement dominée par des valeurs telles que le mythe, la pensée magico-religieuse et la sorcellerie. Elle inclut la société primitive, la société première, la société esclavagiste et la société féodale. Selon Emile Durkheim cité par Wikipedie : « Tous les éléments de la société compris la moralité et la religion, sont des produits de l'histoire. Vu qu'ils n'ont pas d'origine transcendante et font partie du monde naturel. Ils peuvent être étudiés scientifiquement ».

Pour Durkheim, une société n'est pas un groupe d'individus qui habitent dans le même endroit géographique, elle est « Avant tout l'ensemble d'idées, de croyances, de sentiments de toutes sortes, qui se réalisent par les individus ». Elle indique une réalité qui est produite quand des individus agissent l'un sur l'autre, ce qui résulte dans la fusion des consciences individuelles. La société spécique, avec une faible division du travail social.

La société traditionnelle africaine croit au destin. Le destin est même considéré comme partie intégrante de la religion traditionnelle. Avant l'arrivée de la colonisation qui a mis en place des structures pour « civiliser » les sociétés africaines, la plupart des sociétés croyaient à la superstition et aux marabouts. Dans la société haoussa, par exemple, le Tamarinier est un arbre que les génies visitent et seules les personnes avec un cœur pure peuvent se reposer sous son ombre. Et par la suite, il reçoit un message qui change sa condition. Par ailleurs, il n'est pas conseillé à une femme de donner quelque chose à quelqu'un par la fenêtre ; cela invite les mauvais esprits à rentrer dans la maison. De même, une femme enceinte ne doit pas sortir tard dans la nuit pour que les mauvais esprits n'entrent pas dans sa grossesse et qu'elle finisse par donner naissance à un bébé maudit.

Les marabouts jouent aussi les grands rôles dans les sociétés traditionnelles africaines. Le marabout est un personnage important de la société. Il reçoit des cadeaux et des doléances de la population locale. Dans les sociétés traditionnelles africaines ; surtout l'Afrique subsaharienne, un marabout est un sorcier ou un envouter à qui l'on prête des pouvoirs de voyance et de guérison, et qui se propose de résoudre tous types de problèmes.

Dans les religions traditionnelles africaines les dieux sont multiples. Les Africains admettent l'existence de plusieurs dieux à travers les marabouts tels que le dieu de la pluie, le dieu de l'eau, le dieu de la forêt etc. Ils croient que leur destin est dans les mains de ces dieux et que ces dieux sont maîtres du destin de tous. Quand quelqu'un a un problème il va vite chez les marabouts pour consulter l'esprit des dieux pour l'aider à résoudre son problème.

0.4 CERTAINS CONCEPTS LIÉS AU DESTIN

Dans cette partie de notre travail, nous comptons jeter la lumière sur certains concepts importants de notre sujet à savoir, « La Fatalité », « le déterminisme » et « le libre arbitre ».

0.4.1 LA FATALITÉ

La fatalité est un concept lié au fatalisme. Le fatalisme comme doctrine, met l'accent sur le fait que les événements dans la vie de l'individu sont fixés et inévitables, et que l'individu n'a aucun contrôle sur ces événements, surtout si ces événements sont négatifs. La fatalité est une force surnaturelle qui semble déterminer d'avance le cours des événements. Selon *Le Petit Robert*, la fatalité peut être considérée comme : « force surnaturelle par laquelle tout ce qui arrive, surtout ce qui est désagréable est déterminé d'avance d'une manière inévitable ». De nombreuses personnes croient à la fatalité, que des événements majeurs comme la mort sont prédéterminés. Cette croyance a donné naissance à des expressions telles que « c'était fatal », « c'était le destin. » Les événements malheureux sont associés à la fatalité. Ceux qui croient à la fatalité

s'exposent de plus à des conséquences graves. Cependant, certaines personnes ne croient pas à la fatalité ni au destin. Pour eux, notre avenir dépend de choix que l'on fait au présent. Selon *L'Encyclopédie Wikipedia,* « La fatalité est le caractère de ce qui est inéluctable. Elle se différencie du fatalisme, plutôt négatif, de certaines religions, et issu de la même racine fatum en latin. La fatalité est souvent associée aux « dieux » et au « ciel ».

La fatalité peut s'utiliser comme synonyme du destin. Les notions du destin et de fatalité apparaissent très proches et même assez difficiles à distinguer. Ce sont deux termes qui se ressemblent mais il serait très clair que les deux termes ne sont pas les mêmes. On peut considérer que la notion du destin met plutôt l'accent sur le sens de ce qui arrive, qui peut être accessible à l'homme, tandis que la notion de fatalité insiste sur le caractère inéluctable des événements. Quand on parle du destin, on imagine que c'était écrit à l'avance quelque part. Et quand on parle de la fatalité, on dit que ce qui doit arriver doit arriver et que personne n'y pouvait rien, c'est en dehors de notre contrôle. La mort est une fatalité. Une catastrophe naturelle est une fatalité. En somme, la fatalité et le destin sont deux choses similaires qui vont de pair. Tous les deux sont imprévisibles mais la fatalité concerne surtout les souffrances.

0.4.2 LE DÉTERMINISME

Le déterminisme est une notion philosophique selon laquelle chaque événement est déterminé par un principe de causalité. Il signifie essentiellement que tout événement a une cause et un effet. Selon *Le Nouveau Petit Robert*, le déterminisme se réfère au « principe scientifique suivant lequel les conditions d'existence d'un phénomène sont

déterminées, fixées absolument de telle façon que, ces conditions étant posées, le phénomène ne se produire pas ». Le déterminisme implique que l'homme n'a pas le droit ou le pouvoir de choisir, d'agir, de déterminer ce qu'il veut. Il n'a aucune liberté ou libre arbitre. Selon *L'Encyclopédie Wikipedia* : « Le déterminisme est la théorie selon laquelle la succession des événements et des phénomènes est due au principe de causalité, ce lien pouvant parfois être décrit par une loi physico-mathématique qui fonde alors le caractère prédicatif de ces derniers ».

Le déterminisme est aussi défini par *Le Nouveau Petit Robert* comme « une doctrine philosophique suivant laquelle tous les événements et en particulier les actions humaines, sont liés et déterminés par la chaîne des événements antérieurs ».

Le déterminisme et le fatalisme se ressemblent. Le fatalisme selon *Le Nouveau Petit Robert* se réfère à la « doctrine selon laquelle tous les événements sont fixés à l'avance par le destin, la fatalité ». C'est l'attitude morale, intellectuelle par laquelle un individu pense que ce qui arrive devait arriver et qu'on ne peut rien faire afin de s'y opposer. Les deux concepts « déterminisme » et « fatalisme » affirment que la volonté serait déterminée dans chacun des événements chez l'individu par des forces supérieures. Le déterminisme est la négative du libre arbitre.

0.4.3 LE LIBRE ARBITRE

La question de la liberté de l'homme, concernant les décisions qu'il prend, est devenue le plus de controversée. Toutes les actions de l'homme sont à la fois libres et

déterminées selon la manière dont on les envisage. Beaucoup de gens utilisent le libre arbitre le plus souvent possible.

Le libre arbitre est la faculté qui a la volonté de choisir, de se déterminer en toute liberté. Selon *L'Encyclopedie Wikipedia*

> Le libre arbitre est la faculté qui aurait l'être humain de se déterminer librement et par lui seul, à agir et à penser, par opposition au déterminisme ou au fatalisme, qui affirme que la volonté serait déterminée dans chacun de ses actes par des « forces » qui l'y nécessitent. »se déterminer à » ou « être déterminé par » d'un côté et du libre arbitre de l'autre.

Dans notre vie quotidienne, nous utilisons le libre arbitre afin d'avoir une pensée et mode de vie conforme à nos valeurs. On fait telle action pas parce qu'il faut le faire, mais parce qu'on veut le faire. La croyance au libre arbitre implique que l'homme a le droit de demander et de choisir ce qu'il préfère. Le libre arbitre décrit la propriété qu'aurait la volonté humaine de se déterminer librement. Le libre arbitre est totalement le contraire du fatalisme et du déterminisme. Le libre arbitre est bien différent de déterminisme et de fatalisme.

Dans cette partie, nous avons défini ce que nous entendons par le destin. Ainsi, nous avons décrit brièvement les concepts de fatalité, du déterminisme et du libre arbitre. C'est à la lumière de ceci que nous allons examiner le rôle du destin dans les deux romans. Malgré le fait qu'il y ait plusieurs romans africains francophones qui ont le

thème du destin, nous avons choisi les romans *Al-istifakh ou l'idylle de mes amis* et *Kam-Njaha la dévoreuse* de Marie-Christine Koundja.

0.5 VIE ET ŒUVRES DE L'AUTEUR

0.5.1 VIE DE L'AUTEUR

Marie-Christine Koundja est née à Iriba, Biltiné, en 1957. C'est une écrivaine, femme politique et diplomate tchadienne. Après des études secondaires et une année de Droit à N'djamena, elle s'inscrit dans une école de secrétariat à Yaoundé. Elle travaille ensuite dans différents ministères notamment celui des affaires étrangères puis à l'ambassade du Tchad au Cameroun. Elle est actuellement en poste à l'ambassade du Tchad à Abuja au Nigeria.

0.5.2 ŒUVRES DE L'AUTEUR

Marie-Christine Koundja a écrit deux romans : *Al-istifakh ou l'idylle de mes amis* publié en 2001 et *Kam-Ndjaha la dévoreuse* publié en 2009.

0.6 COMPTE RENDU DU CORPUS DE BASE

0.6.1 *AL-ISTIFAKH OU L'IDYLLE DE MES AMIS*

Dans le roman il s'agit de l'histoire d'un jeune Tchadien chrétien qui s'appelle Allatoidji. Il étudie à Paris en France. Après quelques années en Europe, il rentre en vacance au pays natal. Soudainement, il tombe amoureux d'une jolie fille musulmane qui s'appelle Fatimé. Ils s'aiment beaucoup mais leurs parents refusent le mariage à cause

d'ethnie et de religion. Le couple se trouve dans une situation mauvaise et essaye de trouver une solution à ce problème. Finalement, Allatoidji et Fatimé quittent le pays pour la France sans le consentement de leurs parents. Là-bas en France, ils se sont mariés, font des enfants et vivent dans la paix et comme les mariés. A leur retour au pays natal, les deux familles se réunissent malgré leurs différences.

0.6.2 *KAM-NDJAHA LA DÉVOREUSE*

Le roman raconte l'histoire de deux femmes, Marianne et Julie. Marianne est le personnage principal. C'est une femme de caractère solide. Elle est l'opposée de la femme peinte au quotidien comme facile, matérialiste, vulnérable. C'est une femme qui se respecte. Elle passe son enfance dans la difficulté et la souffrance mais par la suite lorsqu'elle est devenue femme, elle connaît des moments tantôt d'amour, de bonheur et de prospérité, tantôt de chagrin et de misère. De l'autre côté, Julie est une femme infidèle qui trahit son amant. Elle est très matérialiste. Elle se considère très facile surtout chez les hommes riches. Elle utilise tous les moyens pour séduire ou pour faire tomber les hommes dans son filet. C'est une traîtresse qui ne cherche que les maris de ses cousines et de ses amies. Son destin est arrivé à la fin, elle est touchée par le sida et elle meurt.

0.7 ANNONCE DU PLAN

Notre travail est divisé en cinq chapitres. Dans le premier chapitre nous allons aborder le problème de la recherche, son objectif, la justification du sujet, la portée et la limite de l'étude et la limitation de l'étude. Au chapitre deux, nous passerons en revue

les travaux réalisés concernant le sujet pour pouvoir établir la nouveauté de notre recherche. Le troisième chapitre portera sur la méthodologie de la recherche. C'est à dire l'approche à adopter pour effectuer la recherche. Les chapitres quatre et cinq seront consacrés au sujet du destin dans les deux romans de Marie-Christine Koundja.

CHAPITRE UN : PROBLEME DE L'ETUDE

1.1 INTRODUCTION

Les écrivains africains et français utilisent la littérature comme un moyen pour parler des problèmes de la vie. Le plus souvent la recherche est réalisée sur un domaine d'étude quand il y a un problème à aborder.

Dans ce premier chapitre, nous allons discuter les problèmes et l'aspect technique de ce travail. Nous essayerons de faire comprendre cette étude et surtout de mettre en lumière ce qui a vraiment motivé notre étude du destin parmi tant d'autres thèmes. Nous tenterons aussi de mettre l'accent sur l'objectif de cette étude, l'énonciation du problème, la portée et limite de l'étude, la justification du sujet et la limitation de l'étude.

1.2 OBJECTIF DE L'ETUDE

Chaque travail doit avoir un objectif que le chercheur vise à atteindre. Cette étude a pour objectif d'étudier la concept du destin et de montrer comment l'auteur le présente dans ses deux romans. Nous voulons aussi examiner le rôle du destin à travers les personnages principaux dans les deux œuvres choisies. Cette communication se donne la tâche de dégager la prise de position de Marie-Christine Koundja vis-à-vis le destin. Doit-on se soumettre au destin ? Doit-on choisir de faire quoi que ce soit dans la vie ? Telles sont les questions qui seront abordées. Ce travail aidera le lecteur à comprendre l'existence du destin et à s'intéresser aux défis auxquels il se heurte en faisant son choix dans la vie. Enfin, nous espérons que cette recherche va permettre à d'autres chercheurs d'élargir leur domaine de réflexion sur le phénomène du destin.

1.3 ENONCIATION DU PROBLEME

Toute étude doit commencer par l'identification d'un problème de base qui sert de guide au chercheur. Selon Beaud, cité par Tijani, la problématique est « L'ensemble construit autour d'une question principale, des hypothèses de recherches et des lignes d'analyse qui permettront de traiter le sujet choisi ». Pour Tijani dans son livre *Guide pratique pour rédaction de mémoire de la recherche* « la problématique constitue la plaque tournante de toute l'activité de recherche » alors que Rouveyran souligne que: « la problématique fixe avec netteté les questions auxquelles vous souhaitez apporter une réponse ». Un problème de recherche constitue donc un manque de connaissance prêt à être traité scientifiquement.

Dans la société africaine, le destin est un phénomène qui dérange l'esprit de l'homme. L'homme a toujours besoin des explications sur son progrès ou sur ce qui empêche son développement. Comme nous l'avons mentionné dans notre introduction générale, le destin est un sujet très controversé et difficile à comprendre. Certains personnes ne croient pas au destin et d'autres pensent que l'homme est victime de son destin puisqu'il est doué d'un libre arbitre. Mais la plupart des hommes croient que Dieu est seul responsable du destin de l'homme. Le destin reste donc pour nous un problème dans notre vie car chacun a sa propre manière de l'envisager.

A travers la lecture de *Al-istifakh ou l'idylle de mes amis* et *Kam-Njaha la dévoreus,* notre travail se donne la tâche de répondre aux questions suivantes : Quelles sont les manifestations et les conséquences du destin sur les protagonistes ? Est-ce que le destin a joué un rôle dans leur vie ? Est-ce que l'homme est maître de son destin ? L'homme

doit-il se soumettre au destin totalement ? Où est la liberté de l'être humain ? Voilà les questions auxquelles nous tentons de répondre au cours de cette étude.

1.4 PORTÉE ET LIMITE DE L'ETUDE

Le thème du destin est beaucoup traité dans la littérature africaine. Plusieurs auteurs parlent du destin. Il y a beaucoup de romans africains qui parlent du destin, tels que ; *L'aventure ambiguë* de Cheikh Hamidou Kane, *Une si longue lettre* de Mariama Bâ, *L'enfant noir* de Camara Laye, *L'anté-peuple* de Sony Labou Tansi etc. Mais dans le cas de notre travail, nous nous concentrons sur *Al-istifakh ou l'idylle de mes amis* et *Kam-Njaha la dévoreuse.* Il est vrai que les deux romans que nous avons choisis ont abordé d'autres thématiques très intéressants mais, nous nous sommes limité à la thématique du destin.

1.5 JUSTIFICATION DU SUJET

Nous avons choisi ce sujet parce que le destin est une partie de notre vie personnelle.. Et à notre connaissance, certaines critiques, en analysant les œuvres de Marie-Christine Koundja, n'ont pas touché à cet aspect du destin. Le thème du destin a attiré notre attention parce que c'est un problème qui a existé dès le début du monde et qui existe toujours de nos jours. C'est un phénomène qui touche tout les êtres humains. Mais, jusqu'à présent, l'homme ne comprend pas bien l'enjeu du destin dans toute circonstance qu'il se trouve. C'est pourquoi nous avons décidé de mettre en lumière l'existence du destin et sa relation avec Dieu dans les œuvres de Marie Koundja.

Par ailleurs, le choix de l'auteur nous semble pertinent dans le cadre de notre étude. En effet, Marie-Christine Koundja a si bien décrit la vie des sociétés africaines dans *Al-istifakh ou l'idylle de mes amis* et dans *Kam-Njaha la dévoreuse* que nous l'avons jugé nécessaire et intéressant de travailler sur ses deux œuvres.

1.6 LIMITATIONS DE L'ETUDE

A la limite de notre connaissance, nous avons constaté que peu de travaux ont porté sur le thème du destin surtout en ce qui concerne les œuvres de Marie-Christine Koundja. Il nous a été donc difficile de trouver des documents car les deux romans sont nouveaux. Cela constitue une restriction importante des possibilités d'extension de notre travail.

Pour mener une bonne analyse de notre sujet, il est nécessaire d'aller aux pays francophones, pour faire des recherches supplémentaires et obtenir la matière première voire utile pour ce genre de travail, Cela n'est pas possible à cause des contraintes financières. Par conséquent, nous allons profiter des bibliothèques des universités nigérianes et consulter l'internet pour avoir des documents sur notre sujet.

1.7 CONCLUSION

Dans ce chapitre, nous avons essayé d'énoncer le problème qui reste un aspect important de notre étude. Nous avons aussi précisé le but de notre travail, les raisons pour lesquelles nous avons choisi le sujet ainsi que limitations qui nous empêchent de faire un travail très étendu.

CHAPITRE DEUX : ETAT DU SUJET

2.1 INTRODUCTION

L'état du sujet est un aspect indispensable dans un travail de recherche comme le notre étant donné qu'il nous révèle ce que les autres chercheurs ont déjà dit à propos du sujet, ainsi que ce qu'ils n'ont pas dit. Les idées des autres chercheurs ou critiques sont très importantes. Elles servent comme base à l'étude en question. Selon Olaofe, cité par Illah :

> Review of literature is an important component of a research work. It is an aspect that is most poorly done. This is because many researchers do not know the reason for reviewing literature. They also do not know how to review literature and lack the language of literature review.

Nous convenons avec Olaofe que rédiger l'état du sujet est chose difficile à faire. Pourtant en tant que chercheur, nous essayerons de notre mieux de passer en revue ce que les chercheurs et critiques antérieurs ont fait ou dit à l'égard du destin et des œuvres en étude.

Dans ce chapitre nous allons examiner d'abord les commentaires et critiques généraux à l'égard de notre sujet, puis études littéraires sur le destin. Finalement, nous allons considérer l'avis des critiques sur nos œuvres de base et leurs auteurs.

2.2 COMMENTAIRES ET CRITIQUES SUR LE DESTIN

Nous allons dans cette partie porter notre attention sur quelques réflexions des critiques. Pour les existentialistes, chaque homme est un être unique qui est maître de ses actes et de son destin. Selon Jean- Paul Sartre, l'homme est seul et Dieu n'existe pas. Il est athée et maintient que l'existence détermine la pensée. Il dit « Je suis donc je pense. » Aussi selon Sartre « l'existence précède l'essence ». (http://www.eveve.fr) Pour lui, l'homme est jeté dans le monde, donc il existe avant de penser. D'après Albert Camus dans son ouvrage, *Le mythe de Sisyphe* : « Créer, c'est ainsi donner une force à son destin ». La philosophie d'Albert Camus est basée sur l'instance présent, sur l'existence de l'homme. Celui-ci doit résoudre ses problèmes et chaque problème a sa solution que cela soit scientifique, sociale dans l'univers de l'homme. Selon les existentialistes, la peur, l'ennui, l'aliénation, l'absurde, la liberté et le néant sont les éléments fondamentaux de l'existence humaine. Albert Camus et Jean-Paul Sartre ne croient pas en Dieu. Pour eux, l'homme est le seul maître de son destin. Pour les existentialistes, chaque homme est un être unique qui est maître de ses actes et de son destin. La vie litteraire de l'après-guerre est fort marquée par les œuvres de Jean-Paul Sartre et d'Albert Camus.

Pour Jean Racine un écrivain français du XVIIe siècle, l'homme ne peut rien contre son destin. Deux forces dominent l'homme : la force externe représentée par la nature et Dieu, la force interne constituée par la passion et les sentiments de l'homme. C'est pourquoi chez Racine, le héros a un petit moment de joie, un moment de souffrance et le deuil peut arriver. Le héros racinien est bon, il a des sentiments généreux mais aucune morale naturelle ou religieuse ne peut arrêter ses sentiments. Jean de La Fontaine pense que l'homme n'est pas maître de son destin ; cependant, il croit

que l'homme peut faire l'effort d'être plus raisonnable ; donc pour La Fontaine il faut rechercher le bonheur dans la vie simple, sans ambition, sans cupidité, ni jalousie. Cette sagesse éloigne un peu La Fontaine du grand principe chrétien de la charité.

Nous nous rappelons le commentaire de William Bryan un politicien américain, ce qui suit : « Le destin n'est pas une question de chance. C'est une question de choix, il n'est pas quelque chose qu'on attend mais qu'on doit accomplir ». (http://www.evevve.fr). Joan Baez, chanteuse, parolière américaine affirme que : « Vous n'avez pas le loisir de choisir quand et comment vous allez mourir. Vous pouvez toute fois décider comment vous allez vivre ». (http://www.evene.fr).

Pour Watch Tower dans son livre *Reasoning from the scriptures*

> If each one's moment and manner of death were already fixed at the time of birth or earlier, there would be no need to avoid dangerous situations, or to care for one's health and safety precautions would not alter mortality rates (138).

De ce qui précède, nous pouvons dire que si notre vie est déjà décidée en avance, il n'est pas bénéfique de prendre soin de notre santé et précautions contre les malades et les accidents alors que toutes ces précautions améliorent nos vies ! Même ceux qui croient en Dieu sont libres de décider leurs destins, car si Dieu dirigeait tout, il n'y aurait que des gens honnêtes par terre ! Pourtant, il existe des voleurs, des tricheurs, des kidnappeurs, des meurtriers, des criminels etc. Quant à Denis de Rougement « La décadence d'une société commence quand l'homme se demande : « Que va-t-il arriver ?

Au lieu de se demander « Que puis-je faire » ? René Descartes dit que tous les hommes ont la raison et que la raison doit permettre à l'homme de découvrir la vérité. Sa méthode propose d'aller pas à pas en déduisant les propositions des unes des autres. Il donne aussi une grande place à l'intuition surtout dans la recherche de Dieu. Pour Descartes, connaître l'existence de Dieu est la clé de la perfection. Le monde selon Descartes est constitué de deux substances, l'esprit et la matière. L'esprit commande la matière et les deux sont associés chez l'homme seul. La matière est soumise à des lois naturelles mais l'esprit pour Descartes doit observer le libre arbitre qui nous fait semblable à Dieu. Denis Diderot considère que tout dans la nature est constitué de la matière. Cette philosophie matérialiste conduit Denis Diderot à dire que la volonté individuelle n'existe pas ; le libre choix est une illusion ; dans l'absolu le vice et la vertu n'existent pas. C'est pourquoi une organisation de la société peut développer chez l'homme des sentiments généreux et l'amener à trouver ses joies dans la pratique du bien.

François-Marie Arouet Voltaire critique surtout les notions de providence et d'optimisme. Voltaire est convaincu et soutient, non pas que « tout est mal » mais que le mal domine le bien. Il croit à l'existence de Dieu comme un être de raison, parce que, dit- il : « l'univers m'embarrasse, et je ne puis admettre que cet horloge marche et n'ait point d'horloger » en revanche, il croit que Dieu ne se mêle pas des « petites affaires des hommes ». Dieu, pour Voltaire est « le grand horloger » qui a programmé le monde comme un horloge ; il s'occupe seulement des grands principes naturels, cependant il impose à tous les hommes dans toutes les religions, les mêmes lois morales. C'est pourquoi les lois sociales doivent donner à l'homme la conscience des lois divines.

André Gide nous expose clairement sa philosophie. Lorsqu'il dit que l'homme doit être totalement libre pour profiter de la vie. Le voyage, l'alcool, le tabac, la fête, l'amour sont des choses importantes pour le bonheur de l'homme. C'est pourquoi la religion est une mauvaise chose pour Gide. La pensée d'André Gide veut que l'homme vive sans aucune contrainte morale.

Jean Pliya avoue l'existence de Dieu. « Dieu, le maître des destinées ». Il aide l'homme à suivre son destin. Pliya nous indique que l'homme a des défis en réalisant son destin. Selon lui, il n'y a pas de destin sans des défis. Selon lui, le destin est celui de choix car l'homme est doué d'un libre arbitre.

Malgré l'opinion de Jean Pliya qui convient avec la prise de position des chrétiens vis-à-vis du destin, à notre avis, le destin existe depuis le début du monde. L'être humain qu'il soit blanc ou noir, a tendance à se questionner sur le destin sinon comment peut-on expliquer la mort tragique des passagers dans des accidents qu'on pourrait bien éviter ? L'être humain est soumis à l'ordre d'une puissance hors de sa portée. La liberté de l'homme n'existe donc pas.

2.3 ETUDES LITTERAIRES SUR LE DESTIN

Un bon nombre d'écrivains français et africains évoquent la notion du destin dans leurs œuvres. Par exemple *La peste* d'Albert Camus et *Allah n'est pas obligé* d'Ahmadou Kourouma. Cette thématique du destin a fait l'objet d'étude chez plusieurs critiques littéraires ce dont nous nous préoccuperons ici. Tout d'abord, notre regard sera porté sur l'article d'Amina Ruth Swanta. Dans son article sur « L'héroïne et le destin dans *Une énigme d'Ifeoma Onyemelukwe »,* Swanta essaye de dégager la prise de position d'Ifeoma

Onyemelukwe vis-à-vis la conception chrétienne du terme destin. Pour Swanta, Onyemelukwe est de l'opinion que chaque individu joue son propre rôle pour mener à bien son destin. Swanta montre que, chez Onyemelukwe, d'après la conception chrétienne du destin, pour que le destin de l'individu soit accompli, il faut que Dieu le guide, lui donne de bons conseils. Et que chaque individu soit libre de choisir le bon ou le mauvais. Pour Swanta, Onyemelukwe présente un personnage l'œil qui voit tout comme une sorte de Dieu, parce qu'il voit, il connait tout, il sait ce qui s'est passé et tout ce qui deviendra dans la vie d'Amaka. Amina Swanta décrit L'œil qui voit tout comme le représentatif de Dieu, L'Eternel, Le Tout puissant, Le Créateur qui nourrit l'univers. Elle passe le message que le destin est celui de choix car l'homme a le libre arbitre. A travers l'exemple d'Amaka, Swanta est de l'avis que Amaka a trouvé son destin car elle a choisi d'obéir au conseil de L'œil qui voit tout comme il l'avait dit. C'est comme la grand-mère d'Amaka disait :

> Ma petite, écoute-moi bien ! C'est vrai que Dieu nous aide à régler notre destinée. Il est aussi vrai que Dieu ne force personne à faire tel ou tel choix. Tout dépend de l'individu. Dieu règle notre destin pourvu que l'individu désire de la coopération de l'Eternel et l'invite à y intervenir. D'aucuns n'obéissent pas à ce principe et ils se tiennent dans le cycle vicieux (55).

Ce qui est évident dans ce sens, c'est la croyance au destin d'après la perception chrétienne et le fait que devant le destin l'homme a le choix. Swanta croit que l'auteure d'*Une énigme* est chrétienne.

Nous dirigerons en ce moment notre attention sur l'œuvre critique de Thomas Melon qui traite du destin à partir de quatre œuvres de Mongo Béti évoquées plus haut. Dans cet ouvrage, Thomas Melon livre au public l'opinion de Mongo Béti concernant le concept du destin. Selon Melon, Mongo Béti croit fermement que chaque homme a un destin et que l'homme ne peut pas changer son destin. Pour Melone, Mongo Béti présente la défaite du père Drumont en Afrique dans l'œuvre, ce qui représente son destin. En d'autres termes, Drumont est destiné à échouer en Afrique en tant que missionnaire. Il se lamente « Je suis inutile ici, personne n'a besoin de moi » (20). Melon affirme que Mongo Béti croit que chaque individu a son propre destin et que les destins des individus se différencient les uns des autres. En ce sens, le destin de l'occident est différent de celui de l'Afrique. Il conclut donc que l'échec du père Drumont montre l'importance des valeurs africaines héritées du destin.

Dans *Mission terminée* d'après l'analyse de Melon, l'idée de Mongo Béti sur le thème de destin se reflète aussi. L'emphase est mise encore sur le fait qu'on ne peut pas changer son destin et que c'est le destin qui détermine la vie dans ce passage :

> Cette imperturbable sérénité devant les vicissitudes de la vie, c'est probablement la plus grande perte que nous ayons faites nous de la ville en quittant nos villages, nos tribus,…. Cette sagesse : irrites ambitieux pleins d'illusions, exaltes, nous sommes des dupes éternelles (38).

Melon, montre ici la prise de position de Béti que celui qui cherche à changer son destin est en proie à illusion de Medza le héros de *Mission terminée* que revêt ses

efforts à changer son destin. A cause de son ambition, il quitte son village, tribus cadres qui lui permet d'avoir la nostalgie. Il devient insatisfait à cause de la perte.

2.4 COMMENTAIRES ET CRITIQUES SUR MARIE-CHRISTINE KOUNDJA

La plupart des commentaires sur Marie-Christine Koundja porte sur son style. Et quand on parle du style, on réfère à la manière dont l'écrivain présente ses idées. Il dit ses idées avec les phrases simples, complexes ou la combinaison des deux. Alors, le choix des mots, phrases et leur organisation mettent en relief le style de l'auteur. C'est ce qui détermine comment le lecteur apprécie le travail de l'auteur. Quand un écrivain utilise un style simple, il organise ses idées en utilisant les mots et phrases simples même lorsqu'il décrit une situation complexe. Marie-Christine Koundja utilise le style simple (http://aflit.arts.uwa.edu.au/AMINAKoundja.html).

2.5 LES ŒUVRES CRITIQUES SUR LES TEXTES DE BASE

Dans cette partie de notre travail, il s'agit de mettre en évidence ce qui existe en tant qu'œuvres critiques sur les deux textes de notre étude. Un écrivain doit être critiqué par les autres critiques. C'est comment il peut voir plus clairement l'impression de ses travaux aux autres. Dans le cas de notre recherche sur Marie-Christine Koundja, nous constatons qu'il n'existe aucune étude, à notre connaissance, qui porte sur le destin dans *Al-istifakh ou l'idylle de mes amis* et dans *Kam-Njaha la dévoreuse*, d'où la nouveauté qui caractérise notre présente étude. A notre connaissance, les œuvres de Marie Koundja jusqu'ici n'ont pas fait l'objet de beaucoup de recherche. Malgré nos efforts, nous ne sommes pas arrivés à trouver un document quelconque qui porte sur nos textes de base.

Voilà encore un mérite de notre étude ; nous ne travaillons pas sur un terrain déjà battu. Au contraire, nous comptons apporter quelque chose de nouveau dans le monde du savoir.

Ahmad Taboye dans son ouvrage *Panorama Critique de la littérature tchadienne* commente sur le premier roman de Marie-Christine Koundja *Al-istifakh ou l'idylle de mes amis* et constate le manque de construction recherchée sur le plan de la structure, en ces termes :

> Du point de vue littéraire, il n'y a pas vraiment de construction recherchée sur le plan de la structure. La diégèse est sans aucun suspens, sans aucun moment fort, en dehors de l'épisode du bras de fer entre le père de Allatoidji et de ses deux femmes. Un déséquilibre presque fortuit, détruit la cohésion du récit ; la partie 9 est devenue à l'occasion d'une dissertation sur les clivages, trop longue. La langue souffre d'un niveau souvent pauvre, voire familier. Il est à relever des expressions du registre du langage parlé (230).

Pour Taboye, Marie-Christine Koundja gagnera en confirmant son talent dans son œuvre intitulé *Kam-Njaha la dévoreuse* qui vient de paraître. Il dit alors « Le chapitre 9 du livre, est la partie de toutes les stratégies, du contrat de confiance entre Issa et Allatoidji, mais c'est aussi une partie étoffée de discussion sur les antagonismes, les clivages, les reproches et les grièfes de toutes sortes à l'origine des complications » (229).

A propos des personnages, il ecrit, « Les personnages n'ont pas d'existence physique, ni psychologique développée. Ils vivent pour donner tout simplement un avis sur tout ce qu'ils rencontrent et des discussions entre les jeunes amis » (228). « Les personnages bien

que déjà adultes ne vivent pas un amour mur. C'est encore un apprentissage qui rappelle le réveil des sens » (230). « Les personnages sont là pour le besoin de l'argumentation. Il est impossible de les désigner par quelques traits référentiels que ce soient. Ils sont démunis de toute psychologie » (230).

Dans l'interview de Christine Koundja par Alime Taroum publié dans *Amina*, Koundja a essayé de répondre à certaines questions comme elle dit :

> Mon livre est un roman qui parle de deux jeunes tchadiens d'ethnies et de religions différentes qui veulent se marier mais se heurtent à l'opposition des parents à cause de cette différence de tribus et de confession. Mais ces jeunes vont transcender ces barrières dogmatiques et se marieront sans le consentement des parents. Le mariage, ici, est la métaphore qui m'a permis de soulever tous les maux qui minent la société tchadienne depuis 1979, et partant toute l'Afrique. Vous voyez combien le tribalisme et le confessionnalisme ont détruit la Côte d'Ivoire, ce grand et beau pays ! C'est très regrettable pour l'Afrique, que pour des intérêts personnels ou des intérêts d'une tribu, on détruit tout un pays que certains ont mis du temps, de l'énergie, du savoir, des moyens et surtout de l'amour à construire (48).

Il ressort que Marie-Christine Koundja dévoile à travers ses romans les problèmes causés par la culture et la religion. Elle utilise les personnages principaux et ses idées et réactions en des situations pour mettre un accent sur des grands problèmes dans notre société.

2.6 CONCLUSION

Nous avons essayé dans ce chapitre de présenter les notions diverses du destin. A partir de ces réflexions, nous constatons que certains auteurs ont clairement élucidé le concept du destin. Certains croient au destin mais avec modification. Pour eux, l'homme doit prendre le destin en ses propres mains. Mais, à notre connaissance, ils n'ont pas parlé de la manière dont ce phénomène du destin s'applique à la vie d'une personne. Ou doit-on se soumettre au destin ? Doit-on choisir de faire quoi que ce soit dans la vie ? Ces questions et bien d'autres seront notre point de focalisation dans la présente étude.

Dans notre travail de recherche, nous avons l'intention de combler ce vide qui a été laissé par le manque d'étude approfondie sur le destin surtout dans les deux romans de Marie-Christine Koundja.

CHAPITRE TROIS : METHODOLOGIE

3.1 INTRODUCTION

Tout travail de recherche a besoin d'une méthode pour le mener à son terme. Dans le domaine académique, il y a plusieurs méthodes d'investigation, aussi bien que d'approches théoriques. La méthodologie, est l'ensemble des méthodes et des techniques d'un domaine particulier. C'est tout un ensemble de méthodes régissant une recherche scientifique ou dans une exposition doctrinale (http://lesdefinitions.fr/). Selon *Le Dictionnaire universel,* « La méthodologie est l'ensemble des démarches adoptées dans un travail de recherche » alors que d'après *Larousse illustré* c'est «l'ensemble ordonnée de manière logique de principes, de règles, d'étapes, permettant de parvenir à un résultat ». Il s'agit ici d'exposer les principes d'une méthode, ou plutôt préciser les démarches méthodiques de notre travail. Aussi selon Centre National de Resources Textuelles Lexicales, « la méthodologie est la manière de faire quelque chose suivant une certaine habitude, selon une certaine conception ou avec certaine application » (http://www.centre.fr/lexicographie/méthode). Dans le cas des sciences, la méthodologie étudie la réalité sociale dans le but de trouver la véritable explication des faits sociaux par le biais de l'observation et de l'expérimentation commune à toutes les sciences.

L'objectif du présent chapitre est de préciser la méthodologie que nous comptons adopter dans la rédaction de ce travail. C'est à travers la méthodologie qu'on indique les étapes à suivre dans la réalisation d'un travail de recherche. Olaofe note que : "The methodology chapter designs the instruments that are to be used to collect the data to be

analyzed in the analytical chapter. All the analytical procedures that will be used are fully described in the methodology chapter"(45).

Pour Olaofe, la méthodologie est la partie de la rédaction où le chercheur explique l'expérimentation faite ou l'enquête menée dans le cadre de sa recherche. Il doit d'abord justifier le choix de la méthode d'enquête utilisée. C'est dans la méthodologie que le chercheur fait une étude détaillée de l'expérimentation ou de l'enquête. Sans recherche, il n'y aura pas de méthodologie.

Tout domaine de recherche possède des méthodes qui lui conviennent à tout moment donné. Nous nous proposons donc dans ce chapitre de mettre en évidence, l'étape pratique de notre recherche ; en relation avec les documents et les sources à exploiter en vue de mener à bien ce travail. Nous mettrons aussi en relief l'approche théorique adoptée comme fondement de notre étude.

3.2 L'ETAPE PRATIQUE

Cette étude intitulée « Le destin dans *Al-istifak ou l'idylle de mes amis* et dans *Kam-Njaha la dévoreuse* de Marie-Christine Koundja » est basée sur la lecture de deux romans mentionnés ci-dessus. Nous organisons notre travail sur les deux romans, nous visiterons les sites internet et consulterons également des mémoires, des thèses, des revues académiques et des œuvres pertinentes à notre sujet. Nous puiserons aussi des renseignements dans des rapports non-formels avec des directeurs de thèses et l'entretien entre des collègues sur le plan académique. Nous voudrions préciser ici qu'il existe très peu d'œuvres critiques sur Marie-Christine Koundja sur les deux romans en question.

3.3 LE CADRE THEORIQUE

Cette étape porte sur l'élaboration des approches théoriques par lesquelles nous allons aborder le sujet de notre recherche. Lorsqu'on parle du cadre théorique, on fait référence à l'aspect de la méthodologie qui regorge des différents courants de pensée qui s'emploient à l'analyse de l'étude. Il existe plusieurs approches que l'on peut utiliser pour mener une recherche. Plusieurs approches peuvent être adoptées, à savoir, l'approche thématique, l'approche psychanalytique, l'approche sociologique, l'approche anthropologique, l'approche historique, l'approche structuraliste etc. Mais pour effectuer ce travail nous utilisons l'approche sociologique.

3.3.1 L'APPROCHE SOCIOLOGIQUE

L'approche sociologique est une étude scientifique des faits sociaux et humains, considérés comme appartenant à un ordre particulier et étudiés dans leurs ensemble. Selon l'encyclopédie wikipedia : « Les théories sociologiques sont des cadres théoriques complexes que les sociologiques emploient pour expliquer et pour analyser différemment l'action sociale, les processus sociaux et les structures sociales. »

L'approche sociologique postule que chaque texte a un référent extérieur. Les structures du texte sont à l'image du celle de la société (homologable à celle de la société). L'auteur écrit toujours sur une société bien déterminée. Il n'y a pas de création ex-nihilo. Le texte renvoie toujours à un moment historique de la société. Les fondateurs de cette approche sont Karl Marx, Emile Durkheim, Malinowski et Marx Webber.

L'approche sociologique d'analyse littéraire est donc une approche qui s'appuie sur la sociologie pour examiner et interpréter des faits littéraires. Elle met l'accent sur les facteurs socioculturels et leurs rôles prépondérants dans les causes des faits sociaux. L'écrivain est assez souvent influencé par la société où il se trouve dans sa production litteraire. Il est certain que chaque groupe a sa vision du monde, c'est-à-dire l'ensemble de sentiments et des idées qui réunissent les membres du groupe et qui s'opposent l'un à l'autre. C'est la raison pour laquelle on parle parfois de la théorie sociale qui est développée à partir d'un paradigme sociologique permettant à l'auteur d'examiner la dominance d'un groupe sur un autre et la capacité à y résister.

L'approche sociologique est parfois aussi appelée l'approche sociocritique, en ce sens qu'elle signifie l'examen d'un point de vue esthétique ou philosophique. Elle est aussi l'art de juger les ouvrages littéraires ou artistiques. En tant que science, elle explique l'effort du social sur les faits humains. Cette approche (sociologique) étudie les comportements de l'homme dans une société. Puisqu'elle se focalise sur les faits sociaux, nous souhaitons nous appuyer sur cette approche pour analyser la structure de la société et les textes de base. Dans le cadre de ce travail, nous adopterons donc l'approche sociologique pour analyser les situations qui montrent le destin à travers les comportements de certains personnages dans les œuvres choisies. Nous nous interrogerons sur le comment et le pourquoi de leurs actions.

3.4 CONCLUSION

Nous avons, dans cette partie, essayé de définir ce que nous entendons par méthodologie. Ainsi, nous avons mis l'accent sur l'importance du choix d'une approche dans une étude littéraire. Pour notre part, nous allons adopter l'approche sociologique comme l'une des approches pour cette étude parce qu'elle nous permettra d'analyser le thème du destin dans les deux œuvres choisies.

CHAPITRE QUATRE : LE DESTIN DANS LE CORPUS DE BASE

4.1 INTRODUCTION

Marie-Christine Koundja dans ses œuvres *Al-istifakh ou l'idylle de mes amis* et *Kam-Njaha la devoreuse,* comme tous littérateurs fait ressortir plusieurs thèmes. En effet l'un des thèmes les plus apparents est le destin.

Dans ce chapitre nous voulons voir les incidences du destin dans les deux romans *Al-istifakh ou l'idylle de mes amis* et *Kam-Njaha la dévoreuse*. Nous montrons comment Marie-Christine Koundja essaye d'exposer le phénomène du destin dans la société africaine à travers ces œuvres.

4.2 LE DESTIN DANS LE CADRE DE L'AMOUR

Dans *Al-istifakh ou l'idylle de mes amis,* nous avons identifié le destin dans le cadre de l'amour. L'auteur présente les protagonistes Allatoidji et Fatimé qui ont bien joué leur rôle pour mener à bien leur destin.

L'amour est à l'origine, un instinct comme la faim et la soif mais très vite il se transforme en un ensemble de sentiments très variés et très distincts. L'amour, cette force qui lie les êtres humains, est aussi un phénomène qui brise le cœur des individus et qui des fois réussit à les tuer. Nous trouvons des personnages qui deviennent fous ou des fois se tuent à cause de l'amour.

Allatoidji est un chrétien tchadien. Il était fiancé à une Européenne à Paris où il étudie. Soudain, son destin le pousse à venir passer les vacances dans son pays natal

pour faire la connaissance de Fatimé, une fille musulmane. A l'arrivé de Allatoidji dans son pays, dès qu'il voit Fatimé, il tombe follement amoureux d' elle. Il est séduis par la beauté et la douceur de Fatimé et il se met à réfléchir puis à formuler des hypothèses en ces termes :

> Je ne sais pas si c'est Mariam la fiancée de Abdoulaye. Si c'est le cas, alors, je serais un homme heureux avec cette douce Fatimé. Je parle ainsi, sans même savoir si elle est déjà fiancée, elle aussi mais en fait, même si elle est déjà fiancée, je ferais pour qu'elle soit à moi. Et puis ….. j'ai encore une chance ….. peut être qu'elle n'aime pas son fiancé (*Al-istifakh* 12-13).

Ce propos d'Allatoidji devoile déjà qu'il a un amour fou pour Fatimé.

Marie-Christine Koundja montre son talent et son originalité en créant des personnages principaux qui sont déterminés de faire leur propre choix. Elle présente donc un couple qui est destiné à être ensemble, un couple qui se soumet à son destin par son choix.

Des rapports amoureux s'établissent entre Allatoidji et Fatimé. L'amour entre eux s'accroit chaque jour. Dans notre vie quotidienne le destin sert comme instrument de puissance qui dirige l'homme à sa destination finale. Oui, le destin, dans cette situation se montre comme un phénomène très puissant, ayant la capacité de transformer la vie du couple pour qu'il soit ensemble. Voyons, par exemple, le personnage Allatoidji, une fois qu'il tombe amoureux d'une fille qu'il n'a pas rêvé d'épouser : « Je ne pouvais imaginer que je tomberai amoureux d'une fille ici. Je n'avais jamais eu cette idée » (*Al-istifakh*

23). Pour Allatoidji, le destin est la force qui dirige son comportement. Il affirme cela lors qu'il dit :

> Oui Fatimé est à moi, le Bon Dieu l'a créée pour moi. Et c'est vrai sinon comment moi qui étais absent du pays depuis cinq ans, j'ai pu décider de venir passer les vacances au pays, juste pour faire la connaissance de Fatimé ? C'est le destin qui l'a voulu ainsi (*Al-istifakh* 18).

Dans *Les tresseurs de corde* de Jean Pliya, Trabi et Myriam sont dans une situation semblable à celle d'Allatoidji et Fatimé. A l'arrivée de Trabi à Prékéto Tché, il s'éprend de Myriam. L'amour entre eux se développe chaque jour. Myriam a besoin de Trabi comme mari ; pour elle c'est Trabi qui peut lui donner la joie. Trabi et Myriam sont destinés à être ensemble et à se marier (Pliya 138-233).

On voit une pareille condition des amoureux dans *Une vie* de Guy de Maupassant à travers la destinée des personnages Julien et Jeanne. Jeanne sort du couvent et retourne au château avec plaisir où elle rêve toujours d'un prince charmant. Tout à fait elle rencontre Julien dont elle tombe profondément amoureuse. Dès sa rencontre avec Julien, Jeanne tombe follement amoureuse de lui. Par ses paroles, on constate la manifestation du destin dans le cadre de l'amour. « Il lui semblait cependant qu'elle commençait à l'aimer, car elle se sentait parfois toute défaillante en pensant à lui ; et elle y pensait sans cesse, sa présence lui remuait le cœur ; elle rougissait et palissait en rencontrant son regard et frissonnait en entendant sa voix » (Maupassant 31). La relation entre Jean et Julien devient de plus en plus intime jusqu'au point du mariage.

L'amour entre Allatoidji et Fatimé semble avoir pris naissance le jour où Allatoidji rencontre Fatimé chez Mariam, la fiancée de son ami Abdoulaye. Fatimé le fascine et semble intéresser à lui. Depuis ce jour là, Allatoidji développe un sentiment qualifié d'amour envers cette dernière. Pour lui, il se trouve une personne qu'il aime, une personne avec laquelle il va mettre au monde des enfants. Il affirme cela lorsqu'il dit à Fatimé : « …. c'est te dire juste que je t'aime énormément et je voudrais savoir si tu m'aimes aussi. Et si tu m'aimes vraiment, je souhaiterais t'épouser, faire de toi ma femme, la mère de mes enfants. Je te jure que je ne peux pas vivre sans toi » (*Al-istifakh* 34). Allatoidji pense que sa rencontre avec Fatimé est unique ; il croit que le destin est la source de cette relation. Il se plaint toujours de l'absence régulière de Fatimé près de lui.

Fatimé, elle-même, préfère l'amour ; elle veut se marier avec Allatoidji. Elle est absolument obsédée de l'amour fou qu'elle a pour Allatoidji. Lors de leur rencontre, Fatimé est timide de lui avouer cela au début. Elle cache l'amour qu'elle a pour Allatoidji pour maintenir la dignité de la femme africaine. Ceci se voit lors qu'Abdoulaye dit à Allatoidji :

> Tu sais, comme je te l'ai déjà dit, nos filles n'ont pas l'habitude de dire vite aux hommes ce qu'elles ressentent pour eux. Sinon, je sais qu'avec Fatimé, vos sentiments sont réciproques. Elle t'aime plus que tu ne le penses. Mariam me l'a dit (*Al-istifakh* 31).

Cela explique que l'amour de ces personnage vient du destin et de tout ce qui l'entoure. Le lecteur sera touché dans son émotion par l'enjeu du destin qui dirige ces jeunes personnes qui sont distinctes au niveau de l'orientation religieuse.

La vie d'Allatoidji a totalement changé. A vrai dire Fatimé et lui sont destinés à être ensemble, à se marier. Même si Allatoidji s'engage avec Carole une fille Européenne, son destin ne lui permet pas de continuer la relation. Son destin bascule au pays national où il trouve sa vraie amante. Allatoidji affirme cela en ces termes :

> Je croyais que mon amour pour Carole était inaltérable au point que rien, ni personne ne pourrait nous séparer. Tout au long de mon voyage, dans l'avion, je ne pensais qu'elle. Je me demandais si je supporterais de passer deux mois sans elle. J'envisageais même écouter mon séjour, au cas où je ne tiendrais pas sans elle. Je ne pouvais imaginer que je tomberai amour d'une fille ici. Je n'avais jamais eu cette idée (*Al-istifakh* 23).

On peut imaginer que le destin possède une puissance importante, capable de changer la vie de l'homme. Allatoidji est obligé par son destin de continuer la relation amoureuse avec Fatimé. Cette fois, sa pensée revient vers Carole. Carole espère voir Allatoidji à la fin de ses vacances et elle sera déçue en se rendant compte qu'il est plus éloigné d'elle. Allatoidji commence alors à mener une double vie : Carole à Paris et Fatimé au pays natal. Poutant, la relation entre Allatoidji et sa fiancée à Paris n'est comblée que de mensonges. Allatoidji lui-même révèle ce qui caractérise la relation entre lui et Carole en ces mots :

> Oui, ma conscience ne me laissera pas tranquille quand je songerai aux bons moments passés avec elle. Mais, c'est le destin qui nous sépare aujourd'hui. Sinon, l'année prochaine nous nous serions mariés pour rentrer au pays après les études. L'homme propose, Dieu dispose. Voilà, je vais en vacances et je me marie brusquement, sans fiançailles parce que j'ai perdu mon sang froid à la vue d'une belle créature. Ma conscience ne me laisse pas tranquille c'est vrai, mais je ne peux pas aussi laisser Faty (*Al-istifakh* 96).

Allatoidji fait face à un choix difficile : choisir entre sa fiancée Carole et Fatimé sa nouvelle capture. Il veut aimer profondément Fatimé, voire l'épouser coûte que coûte. Il veut s'attacher définitivement à Fatimé par amour et elle-même qui est follement amoureuse de lui veut continuer cette liaison. Quoi qu'on dise du destin, bon ou mauvais, c'est certainement une partie de notre vie. Le comportement d'Allatoidji nous expose, sans doute, le choix de l'homme vers son destin. Quant à Carole, ses comportements sont dotés par son amour fou pour Allatoidji qui plutôt préfère Fatimé. Allatoidji ainsi, s'apprête à abandonner Carole. Il affirme cela lors qu'il dit :

> Mon cher Abdoulaye, l'amour est fou. Au début, j'étais aussi fou d'elle au point de ne pouvoir dormir sans la voir. Je ne pouvais passer une minute sans passer à elle. Mais depuis que j'ai vu Fatimé, tout a changé. Je ne pense plus à Carole. Toutes mes idées sont tournées vers Fatimé. Je te dis que je ne peux plus vivre sans elle. Sans elle ma vie ne vaudra plus la peine. Et je ne voudrais

> pas non plus être polygame. Je veux me consacrer entièrement à Fatimé (*Al-istifakh* 22).

Allatoidji constate que sa communication avec Carole n'est plus bonne. Et il est aussi obligé par son destin de l'abandonner. « Qu'elle l'accepte ou non, moi je ne peux plus vivre sans Fatimé. Pour Carole, je pense que c'est fini » (*Al-istifakh* 23). Pour Allatoidji, voici la décision finale qui n'est pas bien-sûr, erronée cette fois-ci. Il faut qu'il fasse quelque chose avant qu'il ne soit tard.

Mariama Bâ, à travers ses deux ouvrages *Une si longue lettre* et *Un chant écarlate*, voit l'amour comme une passion faible qui brise le cœur de la femme. Lorsque Carole découvre la relation entre Allatoidji et Fatimé elle s'est fâchée. Allatoidji essaie de lui faire ses excuses, mais elle ne le comprend pas. Elle dit : « Ah bon Allatoidji. C'est comme ça que vous faites chez vous ? Vous vous fiancez et vous allez encore prendre une autre femme ! …. Donc c'est moi qui suis bête ! Je n'accepte pas cela » (*Al-istifakh* 95). En fin de compte, ils se séparent. Ils se quittent définitivement.

Le destin dirige un couple à une métamorphose extraordinaire où il va abandonner toutes les valeurs de la société et de la religion qu'il adore. En effet, à travers la destinée des personnages principaux, Koundja nous montre dans ce roman la métamorphose d'un couple qui se marie par son choix. De manière générale, l'amour entre un homme et une femme doit être réciproque et celui d'Allatoidji et Fatimé en témoigne, car leurs sentiments sont réciproques. L'amour entre Allatoidji et Fatimé est idéal. L'amour idéal est un amour qui englobe une perfection qui dispose d'une faculté sentimentale dans une vie de couple. C'est aussi un amour sincère que l'homme a pour

l'autre de manière originelle. Ce type d'amour est très claire à travers la destinée des personnages Allatoidji et Fatimé. Lorsqu'on parle du destin ici, on fait référence à la transformation positive chez ces personnages. Nous découvrons un amour pur et vrai ici, c'est le destin qui pousse ces amoureux jusqu'au mariage. C'est-à-dire le couple arrive à accomplir son destin qui est d'être ensemble. A cause de l'amour que Allatoidji a pour Fatimé, il veut que Fatimé soit pour lui seul. Il ne veut pas la perdre à un autre homme. Il ferait tout dans sa capacité pour la garder. Allatoidji est un amoureux jaloux et cela est très évident dans sa réaction quand il constate que Fatimé et un autre homme causaient. Il affirme cela lors qu'il dit à son ami :

> Tu sais, ce farceur d'Adoum m'inquiète. Ce va-nu-pieds. Tu te rappelles ? Le soir où nous avons suivi Mariam chez Fatimé, nous avons trouvé qu'elle était en plein conversation avec un type, un soi-disant poète ou écrivain, je ne sais trop quoi. Je me demande si ce type ne va pas me casser les pieds. En tout cas, s'il se met en travers de mon chemin, il verra de quel bois je me chauffe. Tu sais que je pratique les arts martiaux de haut niveau. Je suis maintenant ceinture noire 4eme dan. S'il croit que je vais lui permettre de roder autour de Fatimé, il se trompe (*Al-istifakh* 31).

Et Abdoulaye lui répond en ces termes : « Je te le dis, Fatimé t'aime. C'est toi qu'elle veut et non le poète ou l'écrivain. Tu n'as qu'à vérifier » (*Al-istifakh* 31).

Le destin joue un rôle important dans la vie de ces personnages dans la mesure où il les pousse à se marier sans le consentement de leurs parents qui refusent le mariage

pour des raisons religieuses. Allatoidji et Fatimé deviennent alors plus rapprochés. Ce sentiment se concrétise ainsi par le destin. Cet amour entre Allatoidji et Fatimé se développe graduellement jusqu'au mariage. On fait référence à la générosité d'Issa le frère de Fatimé qui est destiné à aider le couple pour accomplir son destin. L'union d'Allatoidji et de Fatimé présente à Issa de jouer son rôle. Issa en toute conscience, exécute un plan. A cet égard, il ne tarde pas à créer des stratégies pour y arriver. Ses stratégies consistent à arranger le mariage de ce couple sans le consentement de leurs parents. Malgré le défis que ces personnages trouvent chez leurs parents, ils continuent d'avoir leur bon moment d'amour dans une condition secret. Allatoidji risque sa vie pour signer la lettre qu'Issa lui donne pour un mariage non officiel qui n'est pas légalisé.

Finalement, Allatoidji et Fatimé sont destinés à se marier, car ils sont déterminés de se soumettre à leur propre destin. Pour accomplir leur destin, ils choisissent de quitter le pays pour la France où Allatoidji va continuer ses études. Il devient supportable pour eux qui y passent mener une vie agréable. Et cela sera réalisable à cause de leur détermination. Leur choix les dirige à leur destin et Dieu, de sa part, les aide à accomplir leur destin. C'est pour cela qu'Allatoidji dit à Fatimé : « …. mais je suis fier de ma souffrance parce que j'ai atteint mon but qui est d'être ton mari » (*Al-istifakh* 118).

Le mariage de ces personnages est le signe qui atteste la présence d'un destin dans le cadre de l'amour. Car ils se sont mariés par leur choix sans le consentement de leurs parents. Ils trouvent de la joie et de la paix. Ils deviennent effectivement satisfaits de la vie.

4.3 LE DESTIN LIÉ AU BON COMPORTEMENT

Dans *Kam-Njaha la dévoreuse,* Koundja évoque le thème du destin à travers les comportements de Marianne et Julie, les personnages principaux. Le destin se manifeste d'une manière différente dans ce roman. Marianne et Julie sont les personnages principaux qui s'opposent l'une à l'autre. Leurs apparences sociales et morales sont très pertinentes. A travers la destinée de ces personnes, l'auteure montre l'enjeu du destin dans la vie de ces personnages.

De sa part, Marianne accomplit son destin lié au bon comportement. Marianne est l'un des personnages principaux dans *Kam-Njaha la dévoreuse,* elle ouvre et finit le roman. Les différentes étapes de sa vie dans le roman nous montrent l'évolution d'une femme. Marianne est décrite dans le roman comme une belle et jolie femme « cette femme a un beau corps. Elle a une belle forme, une belle taille. Son mari doit être un homme heureux » (*Kam-Njaha* 27). Et l'auteure continue de la décrire:

> lèvres fines, bien tracées, un regard étincelant et surtout fascinant. Un nez droit et un peu fin. Des longs cheveux noirs comme jais d'où coulât l'eau de pluie qui les avait mouillés. Elle était d'une beauté naturelle (*Kam-Njaha* 27).

Il existe sans doute, dans le monde les gens qui choisissent de se comporter bien. Car ils essaient de faire des efforts pour assurer une vie décente et agréable. Marianne est une femme qui se comporte bien. Elle est de caractère solide. C'est une femme qui se respecte. Elle est l'opposée de la femme peinte au quotidien comme

facile, matérialiste, vulnérable. Elle passe son enfance dans la difficulté et la souffrance mais lorsqu'elle est devenue femme, elle connaît des moments tantôt d'amour, de bonheur et de prospérité, tantôt de chagrin et de misère.

Le bon comportement est la disposition naturelle et le caractère. Et cela est comme l'ont dit les gens de sciences : l'aspect extérieur et l'aspect intérieur.

Qu'est-ce que l'aspect extérieur ? C'est la forme de son caractère naturelle que Dieu accorde à un corps. Cette forme extérieure peut être soit belle et bonne, ou bien méchante et vile, ou encore ce qu'il y a entre les deux. Et l'aspect intérieur c'est quoi ? C'est la situation de la personne enracinée en elle et dont apparaissent les actes en bien ou en mal sans qu'elle ait besoin de pensée et d'avis. Et cet aspect aussi peut être bon, si de lui ressort un bon comportement, et il peut être vil quand il ressort de lui un mauvais comportement. Certes le comportement est la forme intérieure sur laquelle l'homme est préparé.

Marianne est présenté comme une femme solitaire qui a une confiance en elle-même. Elle est très timide et calme. Elle a de la difficulté pendant sa jeunesse. Nous voyons comment Marianne souffre chaque jour. Marianne est une orpheline, elle a perdu son père lorsqu'elle était petite. Son oncle Ga, l'a prise pour l'élever et pour l'inscrire à l'école. Makili est la femme de Ga, l'oncle de Marianne. Elle est très méchante et ne laisse pas les proches de son mari rester chez elle. Selon la narratrice : « Cette femme trouvait toujours les moyens de renvoyer toutes les domestiques que son mari recrutait » (*Kam-Njaha* 35). « Aujourd'hui, c'est une petite fille de dix ans qui est entrée dans sa cour pour y rester définitivement » (*Kam-Njaha* 33).

Makili est très jalouse de Marianne. Au lieu d'envoyer cette orpheline à l'école, elle continue de la maltraiter et de l'utiliser pour son travail ménager. Marianne n'a pas le droit de dormir la nuit, elle se lève très tôt le matin pour faire le travail ménager. Elle devient victime de cet acte. Marianne n'a pas l'occasion d'aller à l'école, elle est forcée de se trouver auprès de la famille de son oncle en tant que domestique où elle est souvent exploitée par Makili, la femme de son oncle. Marianne a éprouvé beaucoup de souffrances entre les mains de Makili. Toutes les bonnes choses dont elle rêve de trouver chez son oncle, sont brusquement transformées en des souffrances. Elle se trouve confrontée aux travaux qu'elle n'a jamais fait chez ses parents. Dans la tentative de fuir ces souffrances, Marianne est considérée comme une voleuse et elle est maltraitée. Marianne n'est peut-être jamais battue au village chez ses parents, mais une fois, elle est accusée d'avoir volé les bijoux de Makili. Par conséquent, elle est frappée : « Un jour accusant Marianne d'avoir volé ses bijoux en or, Makili avait plongé les mains de la petite dans l'eau chaude » (*Kam-Njaha* 34). Imaginons cette cruauté humaine. Marianne ici n'a plus de choix puis que c'est le destin qui commande.

Le destin a envoyé Niko pour ouvrir la voie de liberté à Marianne et aussi pour établir une relation entre Niko et Marianne. Makili pense qu'elle renforce les souffrances de Marianne mais le destin a une fin sûre et brillante pour elle. Niko est le sauveur envoyé par le destin pour délivrer Marianne. Marianne ne lutte pas pour sa liberté. Pour elle, le destin est la force qui dirige les comportements des gens.

Cependant elle est très contente lorsqu'elle rencontre Niko, un homme qui tombe follement amoureux d'elle et qui veut l'épouser coûte que coûte. Marianne donc accepte

de se marier avec Niko. « D'un geste de la tête, elle avait marqué son accord » (*Kam-Njaha* 18). Pour elle, c'est l'ouverture d'une opportunité qu'elle attend pour se libérer.

> Marianne et sa sœur avaient déjà parlé de Niko. Le jour de son arrivée, elles avaient travaillé avec les autres filles du quartier pour la fête de son accueil. Elles l'avaient pris. Elles l'avaient vu très beau, avec sa grande taille, son corps svelte et son beau visage. Il était très superbe, bien élégant dans sa veste et ses souliers noirs (*Kam-Njaha* 19).

Dans la vie, on est d'abord mis à l'épreuve et après on apprend la leçon. Marianne trouve des défis concernant son mariage avec Niko. Ces problèmes d'une part, commencent lorsque Ga, et sa femme Makili disputent vis-à-vis du mariage de Marianne. « Une lutte âpre s'était engagée entre d'une part Niko, supporté par Ga, l'oncle de Marianne et d'autre part, le vieux policier, soutenu par Makili, l'épouse de Ga » (*Kam-Njaha* 19). Malgré les efforts de Makili la femme de Ga pour empêcher l'union, Niko et Marianne se sont mariés. De l'autre côté, les parents de Niko résistent au mariage. « Les parents de Niko n'avaient pas approuvé ce mariage. Pour eux, Niko devait faire venir sa première femme qui était rentrée chez ses parents en attendant que son mari finisse ses études » (*Kam-Njaha* 20). Quand la volonté de Dieu doit s'accomplir même les obstacles deviennent des avantages. Donc, l'homme ne craint rien. Son plan est déjà tracé. Les plans de ses ennemis tomberont par terre et deviendront nul sans effet. En fin de compte, Marianne et Niko essaient de fonder un foyer heureux.

Dans *l'enfant noir* de Camara Laye qui est une œuvre autobiographique de l'écrivain guinéen, on constate que le narrateur a l'occasion d'aller en France avec l'aide d'une bourse scolaire. La mère du narrateur refuse absolument de considérer cette idée ; son père y est plus ouvert et encourage son fils à partir pour son propre bien et pour qu'il puisse revenir aider son peuple. La mère fini par comprendre qu'elle ne peut pas empêcher le départ de son fils, mais sa tristesse est profonde. Après les arguments entre Laye et ses parents, son père croit que l'homme n'a pas de choix pour ce qui est du destin et que personne ne peut échapper son destin même si c'est désagréable. C'est inévitable. Il dit à son fils : « Chacun suit son destin mon petit, les hommes n'y peuvent rien changer » (Laye 216). Quant à Laye, la croyance au destin est évidente et le fait que devant le destin on ne peut rien.

Le destin apporte la sérénité à l'homme, lorsqu'un bien le touche il remercie Dieu de lui avoir procuré ce bien, et lorsqu'un mal le touche il patiente car il sait que cela fait partie de son destin. Pour Marianne tout est devenu vite au moment que son mari est mort. Quant à lui, elle ne sait pas si elle était malheureuse où heureuse. Et elle affirme qu'elle a perdu tout et c'est fini. Ceci est évident dans le texte lorsqu'elle dit :

> Le plus cher au monde pour moi, le plus important, c'était Niko. Mon mari que j'ai perdu. C'est fini, je ne le reverrai plus, mon chéri, mon ami, mon frère, mon confident, ma passion, mon tout. Celui qui m'aimait et que j'aimais tant. Le bien matériel ne m'intéresse pas. D'ailleurs ces choses vont tout le temps me rappeler mon beau Niko (*Kam-Njaha* 24).

Ce même problème est aussi relevé dans *Une si longue lettre* de Mariama Bâ. Ramatoulaye, la narratrice vient de perdre son mari Madou dont elle était la première épouse. Elle narre l'évènement malheureux à son amie intime Aissatou qui habite aux Etats-Unis.

> Madou est mort comment te raconter ? On ne prend pas de rendez-vous avec le destin. Le destin empoigne ce qu'il veut quand il veut. Dans le sens de vos désirs, il vous apporte le plénitude, mais le plus souvent il déséquilibre et heurte. Alors on subit, j'ai subi le coup de téléphone qui bouleverse ma vie (Bâ 8).

Dans *Juletan* de Myriam Warner-Vieyra, l'auteur croit que la soumission de l'homme à son destin est inévitable. « Est-ce qu'on sait de quoi sont morts les enfants? demande-je encore. C'est la volonté d'Allah Il donne les enfants et les reprend quand Il en a besoin. Nous devons respecter sa volonté » (Vieyra 112).

Si Dieu a destiné à un homme quelque chose qu'il déteste, il en est satisfait, s'y soumet et patiente. Marianne est accusée d'être responsable de la mort de son mari par ses beaux-parents. Et c'est à cause de ces mensonges qu'elle a perdu sa maison, et tout comme la narratrice dit dans les lignes qui suivent : « Deux jours plus tard quand elle était rentrée chez elle, toutes les maisons étaient fermées. Ses beaux-parents avaient cadenassé les portes et gardé les clés » (*Kam-Njaha* 24).

L'auteure veut montrer comment Marianne se trouve devant son destin. Elle a perdu son mari Niko, et elle est déçue des mensonges de ses beaux-parents qui par la suite tournent contre elle. « Tu l'as tué pour jouir des biens avec tes enfants…… C'est pour

ses biens que tu l'as empoisonné. Maintenant qu'il est mort, tu es la veuve heureuse » (*Kam-Njaha* 25). Elle est jetée hors de la maison à cause du problème auquel elle est confrontée. Tous les membres de la famille la détestent. Son beau-frère, veut que Marianne souffre tant que possible. « Je ne discute pas, Madame. Partez d'ici, tes enfants et toi. C'est tout ce que je suis venu vous dire » (*Kam-Njaha* 26).

Dans *L'anté –peuple* de Sony Labou Tansi, Nitou Dadou, le personnage principal est aussi dans la même condition que Marianne. Dadou est déçu des mensonges de Yavelde, une fille et son étudiante qui s'est suicidée en laissant une lettre qui accuse Dadou. Et c'est à cause de ces mensonges qu'il a perdu sa famille, son travail, son bonheur et tout comme il dit:

> Alors, pourquoi elle a écrit des mensonges ? Pourquoi elle s'est tuée ?..... J'étais presque heureux …… Je donnais un sens tout. Pourquoi a-t-elle effacé tout cela ? Pourquoi a-t-elle enroulé le monde autour de moi ? ……. Pourquoi a-t-elle effacé l'univers ne laissant que la force des choses ?(Tansi 71).

L'idée de destin est aussi montré dans *Allah n'est pas obligé* d'Ahmadou Kourouma. L'auteur présente un personnage Birahima, qui narre le malheur et la souffrance de sa mère. Il nous montre comment la mère de Birahima est destinée à souffrir.

> Arrêtes les sanglots disait grand-mère, c'est Allah qui crée chacun de nous avec sa chance. Ses yeux, sa taille et ses peines. Il t'a née avec les douleurs de l'ulcère ….. Allah ne

> donne pas de fatigue sans raison. Il te fait souffrir sur terre pour te purifier et t'accorder demain le paradis, le bonheur éternel (Kourouma 17) ?

Donc, par le biais de Marianne, l'auteure a bien illustré la situation qui montre le destin lié au bon comportement. Mais les lecteurs se demandent comment cette femme (Marianne) a passé ces difficultés pendant sa jeunesse et adolescence. L'homme se doit donc d'être intérieurement noble, et qu'il aime la noblesse, le courage, la mansuétude et la patience. Après la mort de son mari, Marianne rencontre un autre homme qui s'appelle Jean. C'est un homme riche. Dès le premièr jour que Jean voit Marianne sur la route, il tombe follement amoureux d'elle. Il essaie de convaincre Marianne de la manière qu'il lui apprend l'amour et puis il veut avoir de la chance de lui parler. L'amour entre Jean et Marianne se développe graduellement. Ils deviennent alors plus rapprochés. Jean fait tout possible pour la rendre contente, tout ses actes c'est pour qu'elle soit sa femme.

> Jean fréquente la petite famille de Marianne depuis un certain temps. A la fin du mois, en plus d'une enveloppe, il la ravitaille de quelques sacs de riz, de sucre, des bidons d'huiles, des cartons d'eau minérale, du pétrole, des sacs de charbon. Les enfants reçoivent l'argent de poche et il les emmène de temps à autre à la piscine ou à la pâtisserie. Il aime les enfants qui l'adorent également et l'appellent Papa et non plus, tonton, comme ils le faisaient auparavant. Il a embelli la petite pièce en achetant tout ce qui est nécessaire. Il a amélioré les conditions de vie de la petite famille (*Kam-Njaha* 14).

L'intervention de la divinité dans les affaires des êtres humains est aussi connue à travers la destinée de Marianne. Marie-Christine Koundja utilise ce personnage comme objet de sa notion du destin. C'est l'intention de Dieu que Marianne se trouve dans cette situation. Dieu signifie le destin et le destin signifie la divinité. Dieu met ses mains dans toutes les affaires des êtres humains. On voit le pouvoir du destin sur les résultats de tout ce qui se passe. Marianne ne connait plus que la force, la volonté de puissance, et la satisfaction des instincts. Pour elle, le destin est la force qui dirige les comportements des gens. Avec la rencontre de Jean, Marianne se trouve de la joie avec ses petits. Sa vie a totalement changé. Marianne pense que sa rencontre avec Jean est unique, elle croit qu'elle est la source de réjouissance et de la vie redécouverte chez Jean. Elle se plaint toujours de l'absence régulière de Jean de chez elle. Depuis qu'elle a perdu son mari, elle n'a jamais rencontré un homme qui devait prendre soin d'elle. Pour elle, la présence de Jean l'aidera à chasser la solitude qui caractérise sa vie suivant la mort de son mari. Elle commence à vivre dans la vie de luxe. Elle devient plus satisfaite de la vie. Elle s'adresse à Jean en ces termes :

> Ta présence depuis quelques mois auprès de nous est largement suffisante. C'est très important pour nous. Mes enfants et moi avons changé. Je n'ai jamais imaginé que nous pourrions un jour être comme nous le sommes aujourd'hui. Ta générosité, ta sympathie nous comblent déjà assez. Il n'y a rien de meilleur que cela (*Kam-Njaha* 29).

Marianne est destinée à réussir lié au bon comportement. Mais cette réussite est accompagnée de plus de souffrance et de victoire. Le destin a une influence positive sur

la vie de Marianne. Chez Jean, elle vit dans un grand et beau appartement. La paix et l'amour se font plein dans son foyer. Tout le monde est heureux. Jean partage ses nuits entre la maison de sa femme et celle de Marianne. « Il lui a offert une grande et belle villa, tout meublée. Il lui a acheté une moto. Il passe en revue les efforts qu'il a fait pour la placer là où elle gagne aujourd'hui sa vie » (*Kam-Njaha* 103).

A travers la destinée de Marianne, Koundja montre comment la vie est dans sa situation actuelle. On voit comment Marianne qui vient d'une famille défavorisé poursuit ses académiques. « Quand il l'avait rencontrée, Marianne n'avait pas dépassé le niveau scolaire du primaire » (*Kam-Njaha* 103). Une fois qu'elle est devenue riche, le mal n'existe plus chez elle.

Dans *Le fils du pauvre* de Mouloud Feraound, l'auteur présente un personnage Fouroulu qui vient d'une famille pauvre mais il finit par être connu enfin à cause de son succès à l'école. Il gagne la bourse pour continuer ses études. Au village, personne ne croit qu'il puisse acquérir plus que la qualité qu'il possède parmi son peuple. Il parvient à aller à l'école et à la fin il est diplômé, il sort de la pauvreté. Il devient au village une figure à être admirée. « J'étais destiné à représenter la force et le courage de la famille. Lourd destin pour le but d'homme chétif que j'étais mais il ne venait à l'idée de personne que je puisse acquérir d'autres qualités ou ne pas répondre à ce vœu » (Feraound 22).

Nous pouvons voir que certains personnages ont des qualités qui les conduisent à prendre décisions. Le destin de Marianne est qu'elle adopte dans son comportement les nobles caractères, c'est-à-dire, ce qu'il y a de meilleur. La noblesse de chaque chose est

ce qui est bon en chaque chose. Le fait que les efforts de Marianne pour rester fidèle à son fiancé Jean, la situation montre que les êtres n'ont aucun pouvoir contre le destin, on ne peut jamais changer les préméditations du destin. Marianne est déçue par l'habitude de Jean. Un jour, dans le bureau de Jean, Marianne découvre qu'il y a une affaire extra marital entre Jean et Julie. « Quelle surprise ! Jean et Julie assis côte à côte sur le canapé. Stupéfaits, Marianne les fixe des yeux » (*Kam-Njaha* 87). C'est le premier véritable contact de Marianne avec les réalités de la vie, le choc est brutal et fatal. Marianne trouve sa vie dans une situation monotonie et ennuie. Jean essaie de lui expliquer ses excuses. « Tu oublies tous ces beaux moments que nous avons connus » (*Kam-Njaha* 96) ? Mais elle ne le comprend pas. Ceci provoque une grande réaction de sa part :

> Oublier ces moments ou non, n'est pas le problème. Le problème est que j'ai rencontré un homme qui drague toute les femmes qui croisent son chemin, toute les femmes qu'il voit. Et cela, je le regrette amèrement. Tu m'as vue et tu ne m'as pas lâchée. J'ai refusé parce que tu étais marié. Mais cela fait plus de six ans que nous sommes ensemble. Maintenant, tu vis avec Julie. Je ne sais combien d'amantes tu fréquentes dans cette ville ? Et penses-tu que je continuerai avec toi ? Non Jean. Merci pour tout. On s'arrête là (*Kam-Ndjaha* 97).

Cette citation nous montre que, pour Marianne, voici le jour de la décision finale qui n'est pas bien sûr, erronée cette fois-ci. Il faut qu'elle fasse quelque chose avant qu'il ne soit pas tard. Par conséquent, tous les deux se séparent. Ils se quittent définitivement.

Certes l'homme, à partir du moment où il sait qu'il ne sera jamais complet dans sa vie jusqu'à ce qu'il a un bon comportement, alors ceci l'incitera à adopter le comportement lié aux nobles caractères. Marianne est déclarée par Koundja qu'elle ne blaguait pas avec sa décision de mener une vie décente. Avec sa gentillesse, sa douceur, son honnêteté et son courage. Dieu seul pourra déterminer les récompenses qui l'attendent dans toute l'éternité si elle garde sa foi jusqu'à la fin de sa vie. Il est évident qu'elle est femme exceptionnelle qui a accepté de passer toute sa vie dans un état de souffrance.

Vers la fin du récit, après que Marianne ait quitté Jean, elle devient la femme du ministre. Jean affirme cela lorsqu'il parle avec son ami Bakoura : « Marianne est aujourd'hui, l'épouse de mon ministre. Quand je pense à cela, j'ai envie de me tuer. Je ne sais pas si je pourrais tenir » (*Kam-Ndjaha* 164).

Dans *Une énigme* d'Ifeoma Onyemelukwe, l'auteure nous montre comment le rôle du destin influence la vie d'un enfant à l'âge de quatorze. Elle présente un personnage Amaka qui rencontre un homme mystérieux appelé L'œil qui voit tout. Ce personnage a totalement changé la vie de cette fille. Elle suivit son conseil dès le début du récit jusqu'à la fin. Amaka qui a d'abord le désir de se faire médecin, a fini par étudier les relations internationales.

> Depuis longtemps, j'ai l'envie de devenir médecin. Tout le monde qui me connait en sait. Maman aime beaucoup cette carrière que j'ai choisie. Elle est contente qu'elle ait bientôt une fille qui se fait médecin. Cela veut dire un médecin au

> sein de la famille. Elle chargera de tout le monde. Voilà mon rêve à moi aussi maman m'appelle parfois : « Mon médecin » ……. (Onyemelukwe 104).

Amaka se trouve devant une dilemme, doit-elle continuer avec son désir d'être médecin ou doit-elle accepter les conseils de l'œil qui voit tout pour devenir professeur à l'université « ….. Mais voilà que l'œil qui voit tout s'attache à me contrarier. Il m'a écrit ainsi : tu veux devenir médecin. Je le sait. Mais ça n'ira pas. Tu deviendra professeur à l'université. Un grande professeure titulaire » (Onyemelukwe 104).

Ici on peut comprendre l'idée d'Onyemelukwe sur le destin. Elle présente l'œil qui voit tout comme une sorte de Dieu, parce qu'il voit, il connait tout, il sait ce qui s'est passé et tout ce qui deviendra dans la vie d'Amaka. A la fin, Amaka laisse tomber son désir de se faire médecin et accepte d'étudier relation internationale pour devenir une professeur titulaire.

4.4 LE DESTIN LIÉ AU MAUVAIS COMPORTEMENT

De l'autre côté, nous allons examiner comment un autre personnage Julie, est devenue la victime du destin lié au mauvais comportement. Julie est présentée dans le roman comme une femme laide qui est très exposée et surtout qu'elle est admirée par tous. Bakoura l'ami de Jean affirme cela en ces termes :

> « Cette femme est terrible. Je n'arrive pas à comprendre son pouvoir sur les hommes. J'avais reproché à Jean de l'épouser, parce qu'elle n'est pas

> belle, ni présentable. Je ne voyais pas ce qu'il ferait de cette laide femme » (*Kam-Ndjaha* 142).

Les caractéristiques de Julie sont : l'hypocrisie, le mensonge, l'égoïsme, l'infidélité et la jalousie entre ses amies et ses cousines. Elle est aussi caractérisée par le problème de pauvreté. « Arrivé chez elle, après avoir balayé la devanture de sa maison, Julie sort son petit matelas, fait sa literie devant la porte et se couche » (*Kam-Ndjaha* 41).

Dans *Kam-Ndjaha la dévoreuse* Marie-Christine Koundja met en scène la destinée particulière d'une femme Julie. Julie est considérée comme un instrument du destin. Le destin de l'homme est son incapacité de contrôler tout ce qui se passe dans la vie. Il choisit mais la force du destin décide ce qui va se dérouler. Les efforts humains sont impuissants et le choix, même correcte reste inutile devant la force du destin. Koundja donne l'occasion à ses personnages de choisir leurs sorts. Bien que le destin semble contrôler tout, l'homme est toujours permis de prendre sa décision et il est responsable de ses actions. Quant à Julie, elle choisit de suivre son ambition et son rêve de vivre dans la vie de luxe. Ce choix la pousse à décevoir et à trahir ses proches. « Julie a cette fâcheuse habitude de trahir ses proches. Une très mauvaise manie. Pour cela, elle avait été bastonnée plusieurs fois » (*Kam-Njaha* 81).

Le nom de Julie est mentionné dans le roman pour la première fois lorsqu'elle et son amie Hatia rendent une visite chez Marianne. Un exemple de la jalousie de Julie est trouvé pendant sa visite chez Marianne. La jalousie commence une fois quand on est incapable d'avoir ce qu'un ami gagne ou possède. Cette jalousie se voit souvent chez

Julie. Elle a tendance à mesurer et à comparer la richesse de soi-même avec celle de Marianne. Ceci est évident lorsque chemin faisant, Julie lance à son amie Hatia :

> Avec cette conjoncture, ton amie vit bien. Je me demande si elle connaît la misère ? ….. Tu vois comme elle vit ! On dirait les grands types de ce pays ! Tous les jours, du poulet au spaghetti. Elle a un frigidaire toujours plein de boisson de toutes sortes. Quand on vient chez elle, on mange et on boit à son gré. Chez moi, quand j'ai des visites, j'achète à boire au bar d'à côté. Et cela, quand Daniel vient de gagner. Les autres jours, c'est du thé bien chaud que nous servons à nos visiteurs. Le Bon Dieu lui a donné. Elle a de la chance (*Kam-Ndjaha* 37).

Il est à noter que, l'homme se trouve dans une situation qu'il doit réciter ses conduites, mais encore, il se trouve impuissant à la face de ses fautes. Dans la vie, on est d'abord mis à l'épreuve et après on apprend la leçon. Julie s'apercevra très vite qu'elle a fait une erreur de sa vie, mais il sera trop tard et elle n'aura d'autre ressource que de changer sa condition. Elle affirme cela en ces termes :

> J'aimerai être à la place de Marianne. Quand les parents nous obligeaient à aller à l'école, nous fuyons. Moi, je détestais l'école. J'allais quand je voulais. Et le maître ne me frappait pas. Parce que j'étais la petite-fille du Roi. Pourtant il fouettait les autres élèves. Si je savais. Si j'avais continué mes études, je serais une fonctionnaire. Ah oui ! Marianne est bien logée. Elle porte des beaux habits,

> certainement chers, qui la rendent très élégante! Bien sûr qu'elle est suffisamment belle pour rendre jalouses d'autres femmes. Elle a une grosse moto. Elle mange tout ce qu'elle désire. C'est ce que nous appelons le bien être. Ce n'est pas donné à n'importe qui. Si c'était à refaire, j'allais continuer mes études. Je crois qu'il n'est pas tard. Il n'est jamais tard pour apprendre. Je suis encore jeune. Je m'inscrirai aux cours du soir. Peut-être serai-je députée ou ministre (*Kam-Ndjaha* 41).

Dans le roman, Julie est tout d'abord la femme de Daniel. Elle devient par la suite l'amante de Jean, puis Bakoura, une séductrice. Elle amène beaucoup de douleurs et chagrins à cause de son mauvais comportement. Pour décrire l'attitude de Julie, Koundja déclare qu'elle est mauvaise et matérialiste. Elle est une couche partout malgré qu'elle ait un mari. « Je connais cette fille. Dans leur famille, ils sont matérialistes. Après t'avoir dépouillé et ruiné, elle te laissera tomber » (*Kam-Ndjaha* 146).

Il est très facile de comprendre la situation qui montre le destin lié au mauvais comportement et c'est cet état qui dirige Julie dans cette condition qu'elle se trouve. Par amour, Julie trahit les siens, et va jusqu'au crime. Elle trahit sa sœur Aicha à cause de son ambition. Daniel son premier mari affirme cela lorsqu'il dit à Hatia :

> Ton amie m'avait volé à sa cousine germine que j'ai totalement perdue. Ma belle et jolie Aicha. ……
>
> Je n'ai jamais imaginé ma vie sans Aicha. Julie, est venue tout gâché. Je ne sais pas ce qu'elle m'a fait pour que je la suive

> bêtement comme un automate. Quand je me suis réveillé, c'était déjà trop tard. J'ai vécu inutilement. Je suis un mort vivant. Ou un vivant mort. Un homme sans essence (*Kam-Ndjaha* 73).

La narratrice nous décrit bien le mauvais comportement de Julie. Julie qui a laissé son mari, trouve l'amour chez un autre homme. Cet acte est un acte d'infidélité puisqu'elle a promis de rester fidèle à son mari. Julie va de bureau en bureau pour séduire les maris des autres. C'est une voleuse de maris et fiancés de ses cousines et amies. Ce genre de comportement de Julie contredit les conventions patriarcales et dévalorise la femme dans le milieu traditionnel.

C'est possible de dire que le comportement n'a aucun rapport avec le destin. Mais dans le cas de Julie, on peut dire que le destin se voit à travers son mauvais comportement. Si Dieu avait voulu, il aurait fait de nous des gens riches sans aucun pauvre parmi nous. Et s'il avait voulu, il aurait fait de nous des gens pauvres sans aucun riche parmi nous. Mais il a voulu nous éprouver le uns par les autres, afin de voir notre comportement, puis il nous a indiqué les vertus morales. Au contraire, Julie est très matérialiste. Elle fait tout possible d'être à la place de Marianne. Elle se considère très facile surtout chez les hommes riches. Voilà pourquoi elle trahit Marianne. Julie commence à montrer son mauvais comportement lorsqu'elle est entré dans le bureau de Jean le fiancé de Marianne, pour chercher du travail. « Cette femme est venu à mon bureau demander du travail. Elle a commencé à montrer ses cuisses, ses seins. Tu vois ! Tu comprends ! *(Kam-Ndjaha* 130).

Julie a une manière d'approcher les hommes. Elle se sentait le cœur de pousser l'homme dans les angles les plus judicieux de la conversation. Elle a réussi à convaincre Jean de la manière qu'elle lui apprenne l'amour et puis pour avoir de la chance de lui parler. « Julie reste silencieuse un bon moment se penche vers le PDG pour exposer ses seins à travers sa chemisette décolletée et transparente. Elle tire sa jupe de temps à autres, laissant voir ses jambes. Quelques instants après, elle répond d'un ton pitoyable » (*Kam-Njaha* 69).

Il est impossible de juger qu'il y a une affaire extra marital entre Jean et Julie, mais ce qui est évident c'est qu'ils sont toujours ensemble. Marianne découvre cela lorsqu'elle va au bureau de Jean. « Quelle surprise ! Jean et Julie assis côte à côte sur le canapé. Stupéfaite, Marianne les fixe des yeux » (*Kam-Ndjaha* 87). Pour Jean, il pense toujours à Marianne sa fiancée et il l'aime sincèrement. Mais Julie utilise tous les moyens pour le séduire et pour lui faire tomber dans son filet. « Ses cuisses étaient bien lisses, belles. Quant à ses seins, même dans l'habit, on voyait. ……. Après, je me suis intéressé. Juste, tu sais …… Pour m'amuser » (*Kam-Ndjaha* 130).

Pour beaucoup de gens, l'infidélité est une chose normale. Ce problème est pertinent à la vie quotidienne du peuple d'aujourd'hui. Marianne vit dans le mécontentement puisqu'elle connaît l'affaire amoureuse de son fiancé avec Julie. Pour faire voir son mécontentement, elle dresse un regard de mépris envers Jean. La découverte du lien amoureux entre Jean et Julie est pour Marianne une révélation horrible et insupportable qui la conduit aux portes de terminer sa relation avec Jean.

Julie est coupable de l'infidélité. Elle ne respecte pas le vœu du mariage. Les gens pensent souvent qu'une personne peut résister à tout sauf à la tentation. L'amour sexuel est le plus difficile à contrôler car son venin couvre toute l'intelligence de l'homme, empoisonne tout l'être humain. Tout le monde a honte du comportement de Julie à l'égard de sa manière sexuelle. C'est à cause de son mauvais comportement qu'elle établit une relation sexuelle avec Bakoura, l'ami de Jean. Cette relation commence un jour lorsque Bakoura rend une visite chez Jean où Julie habite. Julie les invite à la table à manger pour un dîner. Pendant qu'ils mangent Bakoura et Julie sont face à face tandis que Jean est au milieu. Julie essaye de séduire Bakoura par une communication des pieds qui cachait des émotions et sentiments. Mais pour la première fois Bakoura, n'y accorde aucune attention.

> Bakoura sent une pinçure au pied gauche. Il le retire instinctivement. Il ressent encore le pied droit pressé plus fort qu'il ne pouvait l'enlever facilement. Cette fois-ci, il tire sa chaise en arrière et voit le pied de sa belle-sœur posé sur le sien. Il est perturbé. Pris de panique, sa gorge se serre. N'arrivent pas à avaler, il tousse (*Kam-Ndjaha* 132).

Bakoura prend alors des mécanismes de défense, mais ce mécanisme de défense n'est qu'un mécanisme d'adaptation : il présente une solution de compromis et ceci atteste que Bakoura souffre et que son fonctionnement mental est entravé. Julie a surement réussi à le séduire. On peut dire simplement que tout ce qui s'est passé à Bakoura dans le récit a commencé avec la séduction de Julie. Elle l'a séduit à coucher avec lui comme la narratrice dit « Julie parle en tirant sa jupe pour laisser voir ses cuisses. Elle a porté un

habit provocateur. Une jupe noire, assortie d'un corsage très transparente. Son accoutrement n'est pas digne d'une femme, moins encore d'une mariée » (*Kam-Ndjaha* 134).

La réaction de Julie ressemble bien à celle de Yavelde. Dans *L'anté-peuple* de Sony Labou Tansi, on trouve ce comportement chez le personnage Yavelde. Elle a une manière d'approcher Dadou, son directeur de l'école. Elle l'envoie un message par le sourire. Dadou a résisté à toutes les tentatives de ses étudiantes qui voulaient infléchir sa vertu. Mais comment résister à Yavelde ? « la gamine était amoureuse de moi et moi d'elle d'ailleurs » (Tansi 84). Yavelde a réussi cependant à le séduire et à coucher avec lui. « ….. mais Yavelde avait décidé d'aller coucher avec lui …... » (Tansi 54).

L'attitude séductrice de Julie vient de sa nature de femme : la coquetterie, le flirt, la mondanité sont des passions générales et fondamentales de la femme. D'une façon générale, la femme a le goût de plaire et à ce dernier se rattachent étroitement à d'autres ambitions féminines : le désir de briller, de tenir le premier rang, d'être la préférée et pour attirer l'attention des autres sur elle, la femme utilise comme première arme ses vêtements. Ils constituent un blason, une décoration, un drapeau pour la femme.

La vie de Julie révèle aux lecteurs la réalité de sa vie. Dans presque toute sa vie, la trahison existe. A remarquer est la trahison conjugale qui détruit progressivement la vie de Julie. Sa mauvaise expérience la pousse à cette remarque négative. Cette scène évidente de trahison placée sous le signe de la violence et du plaisir égoïste se termine par le sommeil de brute de Julie. Nulle attention portée à son mari, nulle tendresse. C'est pourquoi Bakoura regrette d'avoir les affaires avec elle.

> Je ne comprenais pas comment Jean était tombé dans son filet. Me voilà aujourd'hui sous ses jupons. Moi qui avais juré fidélité absolue à Mandé. Je n'ai jamais imaginé un jour trahir Jean. Moi qui ne sors jamais de mon bureau pendant les heures de services. Me voilà qui passe toute une journée ouvrable à l'auberge *(Kam-Ndjaha* 142).

Julie est un personnage tragique. Elle échoue comme une femme parce qu'elle est égoïste et infidèle. Elle a l'échec dans sa vie en général. Son rêve d'une vie luxe et d'un mariage plein de bonheurs n'est pas réalisé. Ceci parce que celle-ci a commis des abominations en mettant ses proches et les autres en état de douleurs et chagrins à cause de son mauvais comportement. Le destin brise son mariage. Elle a été divorcée par Jean son mari. « Ma chère Julie, c'est fini. J'ai résilié le contrat de bail. Jean Maje » (*Kam-Ndjaha* 163).

La destruction de la vie de Julie est accélérée par un destin lié au mauvais comportement. En fin, Julie n'arrive pas à contrôler les conséquences de son choix. Elle tombe malade et hospitalisée. « Elle est trop malade, hospitalisée » (*Kam-Ndjaha* 170). Jean ajoute « Cela fait des mois qu'elle est internée. Et surtout délaissée » (*Kam-Ndjaha* 170). Julie est gravement attaquée par la maladie du sida. Par conséquent, elle est isolée, dénoncée, et détestée par tout. Tout le monde la rejette même ses amies et ses proches. « Si les amis la rejettent, ses proches ne peuvent pas l'abandonner. Les malades du SIDA ne doivent pas être rejetés. Ils leur faut du réconfort pour faire face à cette maladie » *(Kam-Ndjaha* 171).

A la fin du récit, Julie est humiliée et elle meurt à l'hôpital. Jean affirme cela lorsqu'il parle avec Bakoura : « …….. Julie n'était plus. Elle est décédée cet après-midi. Son corps est encore à l'hôpital, parce que personne ne veut s'en occuper. Son cousin n'a pas les moyens. C'est pourquoi, il m'a appelé » (*Kam-Ndjaha* 173).

Dans *Une énigme* d'Ifeoma Onyemelukwe, l'auteure présente Sandra comme la victime du destin lié au mauvais comportement. Selon la narratrice, Sandra a été envoyée à l'école par ses parents pour étudier. Mais au lieu de faire ses études, elle fait la grossesse par l'un de ses enseignants. Par conséquent, Sandra est expulsée de l'école, tout est fini, comme madame la directrice dit : « Je vous annonce que Sandra Dibe est expulsée de cette école de grande réputation dès maintenant. Elle ne fait plus partie de ce noble établissement » (Onyemelukwe 99). Elle dit aussi :

> Elle s'est ruinée. Elle a tout gâché, scolarisation, son avenir, son mariage et tout ça. Je vous conseille vous tous comme j'ai l'habitude de le faire. D'être sages, de patienter …. Je vous conseille vous tous de ne pas mener une vie de débauche, de ne pas entretenir des relations illicites avec les hommes, de ne pas faire la grossesse prématurée, de respecter votre corps, d'honorer votre corps vu que votre corps, est le temple du Saint-Esprit. La bible n'a-t-elle pas dit de fuir la fornication (Onyemelukwe 100).

Onyemelukwe est de l'opinion que chaque individu joue son propre rôle pour mener à bien son destin. D'après la conception chrétienne du destin, pour que le destin de

l'individu soit accompli, il faut que Dieu le guide, lui donne de bons conseils. Et chaque individu soit libre de choisir le bon ou le mauvais.

4.5 CONCLUSION

Après avoir discuté les catégories différentes du destin dans les deux œuvres, nous souhaitons que le résultat de notre recherche va nous aider d'apprendre la prise de position de l'auteur et le message qu'elle veut passer à son audience à propos du destin.

Marie-Christine Koundja cherche à présenter ses personnages en leur donnant l'occasion libre de faire un choix dans leur vie.

Dans *Al-istifakh ou l'idylle de mes amis*, nous avons montré comment Koundja présente un couple qui est destiné à être ensemble, car ils se soumettent à leur destin par leur choix. Leur choix de se marier sans le consentement de leurs parents qui refusent leur mariage en raison d'appartenance à des religions différentes.

Dans *Kam-Njaha la dévoreuse*, nous avons examiné comment l'auteur montre l'enjeu du destin dans la vie des deux personnages principaux Marianne et Julie. De sa part, Marianne accomplit son destin lié au bon comportement. De l'autre côté, Julie est devenue la victime du destin lié au mauvais comportement. Alors que Marianne épouse un ministre conséquence de son bon comportement, Julie finit par mourir de la maladie du SIDA poussée ainsi par son mauvais comportement. Chacune d'elle a fait le choix de se soumettre à son propre destin.

CHAPITRE CINQ : LE DESTIN ET LA LUTTE CONTRE LES MAUX SOCIAUX

5.1 INTRODUCTION

Cette partie de la recherche nous mène à aborder le destin et la lutte contre les maux sociaux. Marie-Christine Koundja a réussi à travers son roman *Al-istifakh ou l'idylle de mes amis* de lancer une critique amère contre les maux sociaux qui désintègrent la société africaine tels que la religion et le tribalisme.

5.2 VICTOIRE DES PROTAGONISTES ROMANESQUES

Nous allons dans cette partie porter notre attention sur les défis auxquels se heurtent les protagonistes/héroïnes de ces deux romans en étude à savoir : la religion et le tribalisme. La religion ou le tribalisme se pose en effet comme obstacle qui empêche la réussite des mariages fondés sur l'amour. A travers les protagonistes, l'auteur dénonce l'influence que la religion et la culture tendent exercer sur un individu. Nous allons examiner comment les personnages principaux ont réussi face à l'intolérance religieuse et au tribalisme.

5.2.1 VICTOIRE SUR L'INTOLERANCE RELIGIEUSE

La religion est l'ensemble des croyances, des dogmes, des pratiques et des institutions qui instaurent une relation entre l'homme et une puissance divine. Le mot religion est dérivé du latin « religio » (ce qui attache ou retient, lien moral, inquiétude de conscience, scrupule) utilisé par les Romains, avant Jésus Christ, pour désigner le culte des démons (http://fr.wikipedia.org/wiki/religion).

Selon *le Dictionnaire de la langue français*, la religion est « Ensemble des croyances et des pratiques culturelles qui fondent les rapports entre les hommes et le sacré » alors que *le Grand Larousse de la langue française* la définit ainsi : « la religion est en raison même de nature particulière des phénomènes religieux, arbitraire et partielle, et l'on ne peut réussir à donner de l'ensemble d'actes, de concepts, d'images et de sentiment organiquement unis, que l'on comprend sous ce vocable ».

Pour Emile Durkheim « Une religion est un système solidaire de croyance et de pratiques relatives à des choses sacrées, c'est-à-dire séparées, interdites, croyances et pratiques qui unissent en une même communauté morale, appelée Eglise, tous ceux qui y adhérent » (https://aigueau.wordpress.com /... / définit).

Selon *L'Encyclopédie Wikipedia* :

> Une religion se conçoit le plus souvent comme un système de pratiques et de croyances pour un groupe ou une communauté. …. Elle peut être comprise comme une manière de vivre et une recherche de réponse aux questions les plus profondes de l'humanité, en ce sens elle se rapporte à la philosophie (http : fre.wikipedia.org/wiki/Religion).

La religion est donc l'ensemble des croyances, sentiments, dogmes et pratiques qui définissent les rapports de l'être humain avec le sacré ou la divinité. Chaque religion peut avoir sa propre appréciation de ce qu'il convient d'appeler religion.

La victoire se réfère au succès remporté à l'issue d'un combat, d'une bataille, d'une guerre. La victoire comme mot renvoi généralement au triomphe, à la réussite etc.

Le Petit Robert la définit comme « Vaincre d'une lutte, d'un jeu, d'un match ». Pour parler de la victoire dont il s'agit ici, on fait référence à la réussite d'un couple qui a changé son destin. C'est sur la base de l'intolérance religieuse, coûte que coûte, dans le but d'une victoire commune, que les protagonistes au nom de l'amour se marient sans le consentement de leurs parents.

A travers la destinée des personnages principaux, nous allons voir comment les partenaires destinés à être ensemble se soumettent à leur destin par leur choix. Ils ont fait le choix de se marier sans le consentement de leurs parents qui refusent leur mariage à cause de leur appartenance à des religions différentes.

Dans *Al-istifakh ou l'idylle de mes amis*, Koundja présente un couple mixte. D'une part, Allatoidji est un jeune Chrétien. Et de l'autre part, Fatimé est une jolie Musulmane. Des relations amoureuses s'établissent entre eux mais leurs parents refusent le mariage à cause de leur appartenance à des religions différentes. Marie Koundja nous dévoile ici le rôle que jouent des parents africains dans le mariage de leurs enfants. Les parents d'Allatoidji et Fatimé ne veulent que leurs fils et fille se marient contre leur gré, au lieu de les laisser faire leur choix.

Nous constatons dans cette étude que le couple est confronté à des problèmes qui concernent son destin et son futur à cause de son jeu avec l'amour. Ses problèmes commencent une fois lorsque Allatoidji s'approche ses parents à propos de son mariage avec Fatimé. Ils le refusent d'abord pour des raisons religieuses. Cela est évident lorsque le père de Allatoidji le dit en ces termes « Que veux tu dire ? Que le mariage n'a rien à voir avec la religion ? Comment allez-vous célébrer votre mariage ? A l'église ou à la

mosquée ? Et les parents de ta femme ne voudront pas non aussi venir à l'église. Où est-ce que vous allez le faire ? » (*Al-istifakh* 56-57).

Dans certaines sociétés, la religion prend le rôle principal dans la vie de chaque individu. Les parents de Fatimé, nous semblent prendre la place des parents d'Allatoidji. Alors que les parents d'Allatoidji acceptent plutard le mariage de leur fils comme la volonté de Dieu et chose nécessaire, les parents de Fatimé refusent totalement. A l'arrivé des parents d'Allatoidji chez les parents de Fatimé pour demander la main de Fatimé, ils résistent au mariage de leur fille musulmane avec un homme chrétien. « Etes-vous musulmans ? fit Mahamat …. Nous ne pouvons pas donner notre fille à un chrétien, dit Mahamat. La religion musulmane interdit le mariage entre chrétiens et musulmans » (*Al-istifakh* 63). On peut sentir ici que l'auteur dénonce cette pratique chez les musulmans. En effet, elle met son lecteur en contact avec le conflit qui existe entre les deux religions : l'islam et le christianisme. Pour nous, l'auteur s'attaque aux parents qui se cachent derrière la religion pour détruire l'ambition de leurs enfants sans le savoir.

De manière générale, l'homme peut demander que l'installation de Fatimé chez Allatoidji comme épouse ne va jamais améliorer la condition humaine. D'un autre côté, c'est aussi au nom de l'amour que Fatimé veut s'attacher à Allatoidji. Les éléments que comprend la vie chez les chrétiens ne peuvent pas être tolérés chez les musulmans. Il est difficile pour Fatimé de s' y adapter.

Mariama Bâ expose dans son œuvre *Un chant écarlate* les problèmes que font face les gens par leurs parents vis-à-vis le mariage. Cette écrivaine prolifique démontre cette tendance à travers un couple mixte comportant un jeune Sénégalais qui s'appelle

Ousmane Guèye, et Mireille de la Valée. Ce jeune couple se rencontre à Dakar et tombent amoureux. Le père de Mireille étant un diplomate français, oppose cette relation et décide de renvoyer sa fille en France. Mireille finit par rejoindre son amour à Dakar où elle devient musulmane. Mariama Bâ démontre aussi cette tendance dans son œuvre célèbre *Une si longue lettre* où les parents de l'héroïne Jacqueline, qui est une Ivoirienne refusent le mariage de leur fille à Samba un Sénégalais qui était aussi musulman.

L'intolérance est de croire qu'on est meilleur que les autres et rejeter les opinions et sentiments des autres. C'est une non acceptation de l'idée, et même une sorte de dégoût vis-à-vis de cette dernière. Allatoidji et Fatimé refusent d'accepter le destin qu'ils sont de différentes religions. Ils sont déterminés à continuer à réussir et Dieu de sa part les aide. Il est à remarquer que Allatoidji a l'option d'écouter et de respecter le conseil de ses parents. Mais là il aura dû abandonner l'idée d'aimer et même d'épouser Fatimé. Pourtant l'alternative préférée par Allatoidji c'est de continuer d'aimer follement Fatimé et de nourrir l'idée de se marier avec elle. Il affirme cela lors qu'il dit à son père :

> La religion n'a rien à voir avec l'amour. Je l'aime et c'est tout. Qu'elle soit chrétienne ou musulmane, ça m'est égal. Pour moi, je l'aime. Je veux l'épouser. Et d'ailleurs son père est Ngambaya. Il s'est seulement islamisé. La religion n'efface pas l'ethnie (*Al-istifakh* 56).

Quant à Fatimé, elle même qui est follement amoureuse d'Allatoidji veut continuer cette liaison. Elle essaie par n'importe quel moyen et de n'importe quelle façon de se marier avec Allatoidji. Elle est absolument obsédée de l'amour fou qu'elle a pour Allatoidji.

Voilà pourquoi elle n'écoute pas le conseil de ses parents. Elle dit à Mariam son amie. « Un destin que les parents voulaient détruire. Mais ils ne pouvaient détruire ce que le Bon Dieu avait prévu, se disaient elles » (*Al-istifakh* 69).

En considérant la situation dans laquelle ces personnages se trouvent, il est sans doute qu'ils sont accompagnés de plus de victoires que des souffrances. Car le couple insiste sur son droit de sauvegarder son individualité et son indépendance.

Dans la vie, on obtient la victoire lors qu'un camp parvient à persuader l'autre qu'il est le plus fort et qu'il reste assez de moyens pour atteindre ses objectifs que cet autre camp ne pourra pas le contester. Allatoidji et Fatimé obtiennent facilement et rapidement un grand nombre de succès. Ils décident de se marier et de quitter le pays pour la France. Tout est arrangé avec l'aide d'Issa, le frère de Fatimé. Et en même temps Allatoidji risque sa vie pour signer la lettre que Issa lui donne pour un mariage non officiel qui n'est pas légalisé. En ce moment, le résultat de leur action cause une séparation. Car ils abandonnent les membres de leurs familles et amis. Ceci est bien montré dans le roman. Lorsque Fatimé quitte pour la France, pendant le mariage de Mariam, les deux amies pleurent leur séparation dans l'intimité:

> Je te quitte Mariam avec regret, dit Fatimé. Ma sœur je ne devrais pas te quitter en ce jour, mais héla ! Oui, je sais. Je vais pleurer tout le temps. Tu sais que tu es ma seule amie unique que j'ai. Il me sera difficile de combler ton absence. Oui c'est le destin qui nous sépare (*Al-istifakh* 106).

Donc, à travers la lecture d'*Al-istifakh ou l'idylle de mes amis*, nous pouvons dire que les protagonistes sont destinés à réussir, car ils sont déterminés de se soumettre à leur destin. Pour accomplir leur destin, ils choisissent de quitter le pays pour la France. Leur choir les dirige vers leur destin et Dieu de sa part, les aide à accomplir leur destin. C'est pourquoi Allatoidji dit à Fatimé « … mais je suis fier de ma souffrance parce que j'ai atteint mon but qui est d'être ton mari » (*Al-istifakh* 118). Selon le couple, la victoire sur l'intolérance religieuse est le chemin préféré à la paix. Le couple poursuit la victoire à tout prix.

5.2.2 VICTOIRE SUR LE TRIBALISME

Le tribalisme est un sentiment d'appartenance à une tribu. C'est-à-dire à un groupement humain ayant en partage une même culture fondée essentiellement sur la langue. C'est un phénomène culturel régulier, tout à fait normal. Il traduit en chaque homme la conscience d'identité. Selon *Encyclopédie Universalis* « Le tribalisme se réfère à la conscience de soi du groupe (tribal), au sentiment d'appartenance et d'identité sociale et culturelle …. Le tribalisme exprime une réalité complexe, à la fois culturelle, idéologique et politique » (http://www.universalis.fr/encyclopedie/tribalisme/).

Le tribalisme est déterminé par les contradictions sociales auxquelles les sociétés ethniques ou tribales se trouvent confrontées. Dans la plupart des sociétés africaines, on pratique le tribalisme. Cette forme du tribalisme est celle qu'on observe dans notre vie. En effet, le tribalisme détruit la cohésion sociale et l'identité nationale qui sont des ferment du progrès d'une société et du développement d'un pays.

Les Africains sont bien attachés aux règles de la société africaine traditionnelle. L'auteur nous montre à travers *Al-istifakh ou l'idylle de mes amis* le conflit qui continue d'exister entre les cultures. Elle dénonce la diversité tribale égoïste que l'Afrique offre au monde. A travers la destinée des personnages, nous voyons comment les protagonistes arrivent à concilier les différences qui existent entre les cultures.

Al-istifakh ou l'idylle de mes amis nous fait découvrir le monde des croyances, des conceptions et des attitudes sociales de deux tribus. A travers le roman, Koundja pose aux problèmes sociaux de l'Afrique. Elle présente les parents d'un couple issus, des cultures différentes. Les parents d'Allatoidji et Fatimé s'installent à N'djamena au Tchad où ils se mêlent aux conflits ethniques entre les ressortissants de Sara et ceux de la tribu Ngambaye. Ces parents sont contre le mariage de leurs enfants à cause de leur différence ethnique. C'est pour dire, en claire, que le tribalisme est une réalité universelle, propre aux sociétés humaines, mais c'est dans ces pratiques qu'il varie d'une société à l'autre. Au Tchad, le conflit entre les tribus bat toujours son plein.

Dans la vie chaque destin a son prix et ses défis. Allatoidji comme un Sara a le défi de se marier avec Fatimé une fille issue d'une autre culture différente. Ce défi n'est pas seulement question de différence culturelle mais aussi de la religion. Nous trouvons ce défi du tribalisme chez les parents à travers *Al-istifakh ou l'idylle de mes amis*. On voit les parents intervenir dans le choix de futur de leurs enfants. C'est ainsi que le père d'Allatoidji résiste au mariage de son fils avec Fatimé une fille Ngambaye.

> …. Je savais que ton mariage avec Nassara n'aura pas lieu. C'est pourquoi, j'ai choisi pour toi une fille très vaillante, très

> respectueuse parce que je sais que j'ai un fils qui mérite le respect. Avec elle, tu seras bien. C'est la fille de notre voisin du village, le vieil ancien combattant Doumdégue (*Al-istifakh* 44).

Il saute aux yeux dans ce passage que les parents d'Allatoidji veulent contrarier l'amour ainsi que le mariage de leur fils. Nous pouvons dire que dans presque tous les cas, le jeune homme et la jeune fille se marient contre la volonté de leur parents, s'opposant ainsi à la tradition où les parents décident les choix. Et les objections parentales ignorées par les enfants varient d'un texte à l'autre.

Mariama Bâ dans *Un chant écarlate* raconte l'histoire d'amour entre une Française et un Sénégalais ; Mireille et Ousmane. Les parents de Mireille refusent le mariage entre le jeune couple amoureux face à la discrimination raciale. Ce défis est aussi vu dans le cas de Ramatoulaye dans *Une si longue lettre* du même auteure. Ici les parents de Ramatoulaye sont contre son choix de mariage. Sa mère préfère le médecin Daouda Dieng, au choix de sa fille, Madou Fall. De l'autre côté, la mère de Madou Fall, s'oppose aussi à cette union puisque son fils était de l'origine princière et Ramatoulaye était la fille d'un bijoutier. Dans *Fureur et cris de femme* l'auteur illustre la discrimination ethnique si on peut le dire. Ce cas se manifeste dans les personnages d'Emilienne et de Joseph. Ils s'opposent au mariage de leurs enfants à cause de leurs différences ethniques. Cela ce voix aussi dans *Comme le bon pain* où Sissi et sa belle-mère s'opposent et ne veulent pas de bru griotte.

. Le tribalisme devient un danger, en revanche, quand on valorise son identité propre, sa tribu ou son ethnie au détriment de celles des autres. Marie Koundja essaie de mettre en valeur les cultures de deux personnages qui font partie de leur essence en tant que Sara et Ngambaye. Ces cultures font de chacun d'eux ce qu'ils sont dans leur singularité au delà de l'humaine condition. Koundja nous montre à travers la destinée des protagonistes, célébrer la culture d'une personne ne doit pas conduire nécessairement à décrédibiliser la culture de l'autre. C'est en valorisant la culture de l'autre qu'on met en valeur sa propre culture. Pour elle, l'existence des sociétés tribales au Tchad et en Afrique, en effet est responsable aux difficultés que le couple rencontre chez ses parents vis-à-vis de son mariage. Les parents de ces personnages refusent d'accepter une telle relation. Le père d'Allatoidji insiste que son fils se marie avec la fille de son ami (Doumdégue).

> …. Qu'il soit d'accord ou non, il va l'épouser. C'est comme ça que j'ai épousé sa mère pour le mettre au monde.
>
> …. Il ne l'a pas vue mais il va l'épouser. D'ailleurs, il la connaît bien je crois ……. Mais qu'il la connaisse ou non, il va l'épouser. J'ai choisi pour lui les vertus du cœur, et non la beauté trompeuse (*Al-istifakh* 48).

Nous pouvons dire que cette déclaration du père d'Allatoidji apparaît dans ce sens comme une violation des droits de l'homme. Les parents de Fatimé, suivent le même camp que les parents d'Allatoidji comme la narratrice nous dit : « Les parents de Fatimé la surveillaient de très près car, ils l'avaient plus ou moins proposée à Ali, un cousin à elle, avec qui elle avait d'ailleurs grandi » (*Al-istifakh* 20). Fatimé résiste au mariage avec

son cousin. Par conséquent, elle est dénoncée par ses parents, parce qu'elle choisit d'épouser un homme d'une autre ethnie que la sienne. En fin de compte, les parents d'Allatoidji accepte le mariage de leur fils comme la volonté de Dieu et une chose nécessaire. Aux dires du père d'Allatoidji :

> …. Comme ton nom l'indique, Dieu nous dépasse, Il est plus grand que nous. Nous ne pouvons rien faire sans la volonté du Tout puissant. Tu voulais te marier à une Nassara, mais tu y as renoncé toi-même. Je voulais que tu épouses la fille de Doumdégue, mais le Bon Dieu a voulu que tu en prennes un autre. Nous ne pouvons pas faire autrement. Le Bon Dieu a tracé la vie de la fille de Doumdégue avec un autre homme, et ta vie à toi, avec une autre fille. Donc, j'accepte sa volonté. Le mariage, le foyer c'est une maison que Le Tout Puissant a construite là haut pour la faire descendre ici bas. Donc je te souhaite bon mariage avec la fille de ton choix. Beaucoup d'enfants et de bonheur. (*Al-istifakh* 54).

Malgré les efforts des parents mis sur place afin d'empêcher le mariage de leurs enfants, le couple réussit bien, permettant à eux-même de se marier sans le consentement de leurs parents. Nous voyons que les personnages du roman font preuve de courage et de détermination pour échapper au sort que leurs parents veulent leur imposer. L'action du couple ici montre qu'il est possible de lutter pour vaincre le destin.

A travers les parents du couple, Koundja cherche à révéler l'impuissance de l'homme devant son destin. Ainsi, Koundja dénonce le poids de la traduction consentie. Pour elle, les parents du couple doivent admettre qu'une ethnie est une tribu.

Il est à remarquer que malgré les difficultés de leur mariage, le couple n'est pas pour la destruction de la famille. Bien au contraire, il arrive à concilier les différences entre les deux familles.

Le roman finit de manière positive car le retour de ce couple de France est une occasion de retrouvailles et de réconciliation pour les deux familles alliés, comme l'auteur nous montre :

> Rapprochez-vous, les uns les autres, oubliez ces problèmes de Chrétiens-Musulmans, de Sara-Arabe, de Nord-Sud.
>
> …. Désormais nous serons unis, pour le meilleur et pour le pire. Nous ne serons qu'un. Nous devons et nous allons vivre en paix dans l'harmonie et la concorde (*Al-istifakh* 138).

Ainsi, le père de Fatimé, pour sa part, demande pardon à Allatoidji, ce qui atteste ce propos :

> Mon fils, je te demande de me pardonner pour tout ce qui s'est passé. Je reconnais ma faute. Une faute avouée, est à moitié pardonnée. Mais je te demande de me pardonner en totalité. Je te félicite pour le courage dont tu as fait preuve

> jusqu'à la réalisation de tes vœux et j'apprécie tes qualités d'homme (*Al-istifakh* 137).

La mère de Fatimé ajoute en disant :

> Nos enfants ont compris mieux que nous. Leur mariage est une leçon pour nous. Et il faut que tous les jeunes du Tchad, de l'Afrique et du monde tout entier comprennent que les clivages ethnique et religieuse ne sont pas irréductible et que l'avenir de l'humanité toute entière est entre leurs mains selon une nouvelle vision des choses, une toute neuve, outre celle de leurs parents (*Al-istifakh* 139-140).

Nous pouvons dire que le couple malgré tout, a profité de son mariage pour combattre toute les pratiques de ses sociétés qui entravent le progrès. Nous avons vu comment le couple a manipulé le destin positivement pour atteindre son but. Le rôle de la jeunesse n'est pas à être sous estimé dans le roman. Directe ou indirecte, ce couple occupe une place de premier plan dans l'acheminement de sa société vers son sort.

A travers le comportement des personnages, nous sommes de l'opinion que le couple a trouvé son destin car il a choisi de se marier par son choix. Il s'agit ici la croyance au destin d'après la perception chrétienne et le fait que devant le destin l'homme a le choix. Nous croyons que l'auteure de ce roman est chrétienne.

5.3 CONCLUSION

Nous avons dans ce chapitre essayé de dévoiler à travers *Al-istifakh ou l'idylle de mes amis* le destin et la lutte contre les maux sociaux. Les protagonistes sont destinés à réussir, car ils sont déterminés de se soumettre à leur propre destin. Pour atteindre leur destin, ils choisissent de se marier malgré qu'ils trouvent des défis chez leurs parents, qui s'opposent à leur choix à cause de religion et de culture. Le couple est de l'opinion que le mariage n'a rien à voir avec la religion et la culture.

5.4 CONCLUSION GENERALE

Cette étude nous a permi donc d'aboutir à ces constations **:** Nous avons vu la manière dont Marie-Christine Koundja présente, dans ces deux romans, le destin. Il ressort que Koundja dévoile à travers *Al-istifakh ou l'idylle de mes amis* les problèmes causés par la culture et la religion. Elle utilise ses personnages Allatoidji et Fatimé et ses idées et réaction en des situations pour mettre l'accent sur des grands problèmes dans notre société. L'auteur termine son œuvre en nous faisant savoir que l'homme ne doit pas se soumettre au destin totalement puisqu'il a le droit de choisir ce qu'il veut. Pour elle, le destin de l'homme est un choix personnel. La pensée de Koundja sur le destin est basé sur le fait que Dieu nous a donné le pouvoir de prendre les décisions dans notre vie quotidienne. Elle nous présente le destin des personnages qui ont bien joué leur rôle pour mener à bien leur destin. Koundja est de l'avis que, l'on peut être ami à quelqu'un qui ne pratique pas la même religion que soi. Il est nécessaire de savoir qu'à l'aide de Dieu, l'homme réalise son destin. Sa conception du destin s'accorde avec la prise de position des chrétiens vis-à-vis du destin.

Dans *Kam-Njaha la dévoreuse,* Koundja présente Marianne comme un personnage dont son destin est déterminé de son propre choix. Le destin de Marianne est lié surtout au bon comportement. De ce point de vue, Marianne accomplit pleinement son destin qu'elle s'était fixée. Alors que l'autre personnage Julie, n'arrive pas à contrôler les conséquences de son choix. Elle devient la victime du destin lié au mauvais comportement. Julie échoue dans sa vie en général.

Nous sommes loin de prétendre avoir épuisé le problème du destin dans *Al-istifakh ou l'idylle de mes amis* et dans *Kam-Njaha la dévoreuse* de Marie-Christine Koundja. Le terrain reste toujours très vierge. Nous voudrions donc inviter les chercheurs, intéressés par le sujet du destin, à se pencher sur d'autres aspects de ce problème afin d'enrichir notre connaissance sur l'univers romanesque de Marie-Christine Koundja.

5.5 BIBLIOGRAPHIE

Bâ, Mariama. *Une si longue lettre.* Dakar : Les Nouvelles Editions Africaines, 1979.

---. *Un chant écarlate*. Dakar : Les Nouvelles Editions Africaines, 1979.

Barthes, Roland. *Essais Critiques*. Paris : Seul, 1964.

Blanchot, Mauriée. *L'espace litteraire*. Paris : Folio essais, 1988.

Boumediene, Albert. *Paroles des femmes*. Alger : ENAG, 2001.

Camus, Albert. *La Peste.* Paris : Gallimard, 1947.

Chevrier, Jacques. *Littérature d'Afrique noire de langue française*. Paris : Nathan, 1999.

---. *Littérature Nègre.* Paris : Armand Colin, 2004.

Feraound, Mouloud. *Le fils du pauvre.* Paris : Seuil, 1954.

< http://encyclopaedic.net/franc/fa/fatalisme.html le 12 août, 2014 >.

< http://wikipedia.quika.com/enzfr/Quadar le 06 août, 2014 >.

< http://ww.reforme.net/journal/11102005-reforme-3150/actualites/re le 30 octobre, 2014>.

< http://www.wikipedia-free.encyclopedia.org le 15 juin 2015>.

Illah, Rose Ojoanyi. «Le Fatalisme dans *Le respect des morts* et dans *De la chaire au trône* d'Amadou Koné » Diss. Ahmadu Bello U, Zaria, 2010.

Iyay, Kimoni. *Destin de la littérature négro-africaine ou problématique d'une culture*. Kinshasa, P U, 1975.

Kane, Cheikh Hamidou. *L'aventure ambiguë.* Paris : Julliard, 1961.

Koundja, Marie-Christine. *Al-istifakh ou l'idylle des mes amis.*Yaoundé : Clé, 2001.

---. *Kam-Ndjaha la dévoreuse*. Paris : Menaibuc, 2009.

Kourouma, Ahmadou. *Allah n'est pas obligé.* Paris : Seuil, 2000.

---. *Les soleils des indépendances.* Paris : Seuil, 1979.

Laye, Camara. *L'enfant noir*. Paris : Presse Pocket, 1956.

Le *Dictionnaire de la langue française.* Paris : Seuil, 1995.

Le *Dictionnaire Micro-Robert*. Paris : Hachette, 2003.

Le *Dictionnaire Universel*. Paris : Seuil, 1952

Maupassant, Guy de. *Une vie*. Paris : Gallimard, 1974.

Melone, Thomas. *Mongo Bbeti : L'homme et le destin*. Paris : Présence Africaine, 1971.

Meyer, Jim. "What is Literature? A Definition Based on Prototypes". 45, Pleasant Hill Ave. Mattapan, U.S.A. @gordone.edu retiré le 3e mars, 2014.

Mohammad Tagi-ud-din Al-hilali et Mohammad Muhsin Khan. *The translation of the Noble Qur'an in English language. King Fahad Complex for the printing of the holy Qur'an Madina. K.S.A.*

Ndiaye, Christian. *Introdction aux littératures francophones*. Québec Les Presses de l'Université de Montréal, 2004.

Ndoye, Mariama. *Comme le bon pain*. Abidjan : NEL. 2001.

Olaofe, I. A. *Research Writing for Academic Growth.* Zaria: ABU Press,2010.aw

Onyemelukwe, Ifeoma Mabel. *Colonial, Feminist and Postcolonial Discourses: Decolonisation and Globalisation of African Literature.* Zaria: Labelle Educational Publishers, 2004.

---. « *La littérature orale africaine* : *Entre le passé et l'avenir* » Affin O. Laditan et Dele Adegboku (Éditions). *Honorabilis : Enseigner le FLE, former les autres. En Hommage au Professeur Emmanuel Niviah Kwofie*. Badagry : Villademic, 2011 :201-222.

---. *La littérature orale en Afrique surtout chez les igbo.* Zaria : Labelle educational Publishers, 2004.

---. *The French Language and Literary Creativity in Nigeria*: Nigerian Writers in French. Zaria: Labelle Educational Publishers, 2010.

---. *Une énigme.* Zaria: Labelle Educational Publishers, 2010.

Philippe, Merlet. *Le Petit Larousse illustré.* Paris : Larousse, 2005.

Pliya, Jean. *Les tresseurs de corde.* Paris : Ed Hatier, collection monde Noir poche, 1987.

Rawiri, Angèle. *Fureurs et cris de femme*. Paris : L'Harmattan. 1989.

Robert, Paul. *Le Nouveau Petit Robert.* Paris : Dictionnaires Le Robert, 1993.

---. *Le Petit Robert* 2013. Paris : Dictionnaires Le Robert, 2013.

Sartre, Jean Paul. *Huis Clos.* Éditions Gallimard, 1947.

---. *La Nausé*e. Gallimard, 1938.

---. *Qu'est-ce que la littér*ature ? Paris : Seuil, 1956.

Semen. Revues. Org>Accuei>Numéros.

Swanta, Amina Ruth. « L'héroïne et le destin dans *Une é*nigme d'Ifeoma Onyemelukwe » *NUFJOL Northern inter-University French Journal,* ABU Zaria. 3.1 (2011): 125-143.

Taboye, Ahmad. *Panorama Critique de la littérature tchadienne.* Centre Al-Mouna, 2003.

Tansi, Sony Labou. *L'anté-peuple*. Paris : Seuil, 1983.

Taroum, Aline. *Interview de Christine Koundja.* Publiée dans *Amina,* 2005.

Tijani, Mufutau. *Guide pratique pour la rédaction de mémoire et la méthodologie de la recherche*. Lagos : A&B Ventures, 2003.

< www.bf.refer.org/ .. / plchap4.html le 09 juillet 2014>.

< www.etudes-litteratures.com/forum/to... le 15 octobre, 2015>.

< www.euroconte.org/Default.aspx%3Fta le 06 août 2014>.